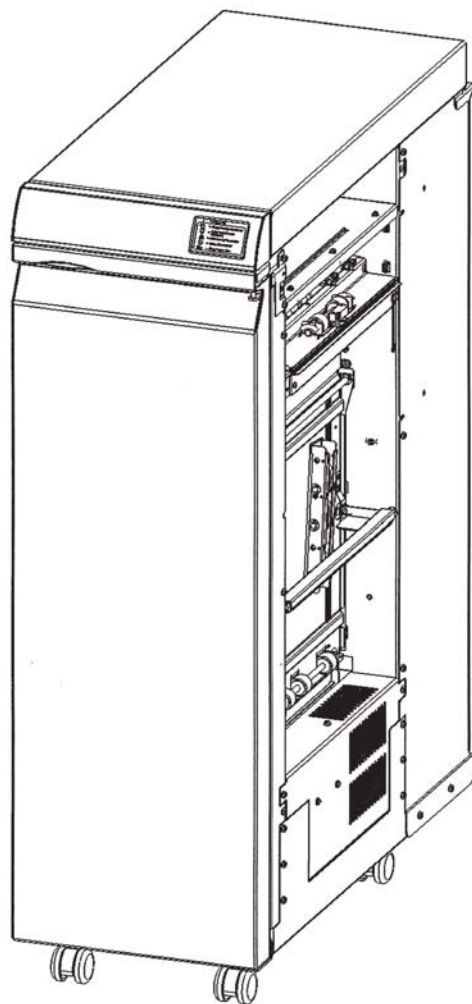
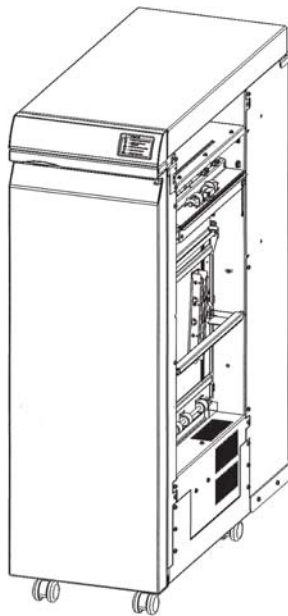




- ⓖ ***Operation Instructions Manual***
- ⓕ ***Manuel d'utilisation***
- ⓔ ***Manual de instrucciones***
- ⓖ ***Manuale d'istruzioni***
- ⓓ ***Bedienungsanleitung***
- ⓃⓁ ***Gebruiksaanwijzingx***
- Ⓟⓣ ***Manual de Instruções de Uso***
- Ⓡⓤ ***Руководство по эксплуатации***



English	3
Français	9
Español	15
Italiano	21
Deutsch	27
Nederlands	33
Português do Brasil	39
На русском языке	45

- (GB) Please read these instructions carefully and keep them in a safe place for future reference.
- (F) Lisez attentivement le présent manuel et conservez-le en lieu sûr afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- (E) Lea detenidamente el manual de instrucciones y consérvelo para futuras consultas.
- (I) Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso e di conservarle a portata di mano per ogni ulteriore consultazione.
- (D) Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf.
- (NL) Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar deze op een veilige plaats voor later.
- (PT) Por favor, leia estas instruções com atenção, e certifique-se de guardá-las em um local seguro, no caso de haver a necessidade de usá-las futuramente.
- (RU) Внимательно прочтите все руководство и сохраните его на будущее.

7712569



Table of Contents

1. SAFETY INSTRUCTIONS	3
Important safeguards	3
Cleaning	3
Service	4
Safety messages	4
2. INTRODUCTION	4
3. OPERATION CONTROLS	5
4. PUNCHING PATTERNS	6
5. CHANGING THE INTERCHANGEABLE DIE SETS	7

6. PUNCHING OPERATIONS	7
Punching Tabs	7
7. PAPER JAMS	7
8. PUNCH CONTAINER	8
9. PROBLEM SOLVING	8
Fault Codes	8
10. SPECIFICATIONS	8

1. SAFETY INSTRUCTIONS



THE SAFETY OF YOU AND OTHERS IS VERY IMPORTANT TO GBC. IMPORTANT SAFETY MESSAGES AND INFORMATION ARE CONTAINED IN THIS MANUAL AS WELL AS ON THE MACHINE ITSELF. PLEASE MAKE SURE YOU CAREFULLY READ AND UNDERSTAND ALL OF THESE BEFORE OPERATING THE MACHINE.



THE SAFETY ALERT SYMBOL PRECEDES EACH SAFETY MESSAGE IN THIS OPERATION INSTRUCTIONS MANUAL. THIS SYMBOL INDICATES A POTENTIAL PERSONAL SAFETY HAZARD THAT COULD HURT YOU OR OTHERS.

THE FOLLOWING PICTORIAL IS FOUND ON THE ADVANCEDPUNCH:



This safety message means you could get an electrical shock because disconnecting power from this section does not cut off power from adjacent sections of the machine.



This safety message means that you might get seriously hurt or killed if you open the product and expose yourself to hazardous voltage. NEVER remove the screwed on covers. ALWAYS refer service requirements to qualified service personnel.

Important safeguards



- Use the AdvancedPunch only for its intended purpose of punching paper and covers according to the indicated specifications.
- Retain this Operation Instructions manual for future use.



CAUTION: THE PRINTER ON/OFF SWITCH DOES NOT CUT OFF POWER FROM THE PUNCH.



CAUTION: THE PUNCH ON/OFF SWITCH DOES NOT CUT OFF POWER FROM THE PRINTER.

- The AdvancedPunch must be connected to a supply voltage corresponding to the electrical rating of the machine operation instructions (also listed on the serial number label).
- The grounding plug is a safety feature and will only fit into the proper grounding-type power outlet. If you are unable to insert the plug into an outlet, contact a qualified electrician to have a suitable outlet installed.
- Do not alter the plug on the end of the cordset (if provided) of the AdvancedPunch. It is provided for your safety.
- Unplug the AdvancedPunch before moving the machine or whenever the machine is not in use for an extended period of time.
- Do not operate the AdvancedPunch if the machine has a damaged power supply cord or plug. Do not operate the machine after any malfunction. Do not operate the machine in case of liquid spills, or if the machine has been damaged in any other way.
- Do not overload electrical outlets beyond their capacity. To do so may result in fire or electrical shock.

Cleaning

- You may clean the exterior of the AdvancedPunch using a soft, damp cloth.
- Do not use detergent or solvents as damage to the machine may occur.



Safety messages



MAIN CORDSET SELECTION

(THE FOLLOWING NOTE ONLY APPLIES ONLY TO THE UNITS RATED 230V 50HZ, AND LOCATED IN THE EUROPEAN UNION)



CAUTION: WHEN CHOOSING A DETACHABLE LINE CORD FOR USE WITH YOUR ADVANCEDPUNCH, ALWAYS FOLLOW THE FOLLOWING PRECAUTIONS

The cordset consists of three parts: the attachment plug, the cord and the appliance inlet. Each of these components must have European regulatory safety approvals.

The following minimum electrical ratings for the specific cordset are published for safety purposes.

DO NOT USE CORDSETS THAT DO NOT MEET THE FOLLOWING MINIMUM ELECTRICAL REQUIREMENTS.

PLUG: 3 amperes, 250 volts, 50/60 Hz, Class 1, 3 conductor, European safety approved.

CORD: Type H05VV-F3G0.75, Harmonized (< HAR>). The "< >" symbols indicate cord approved according to appropriate European standard (NOTE: "HAR" may be substituted for approval mark of European safety agency that approved the cord. An example would be "< VDE >").

APPLIANCE CONNECTOR: 3 amperes, 250 volts, 50/60 Hz, European safety approved, Type IEC 320. The cordset shall not exceed 3 meters in length. A cordset with component electrical ratings greater than the minimum specified electrical ratings may be substituted.

Service, AdvancedPunch

Do not attempt to service your AdvancedPunch yourself. Contact an authorized service representative for any required repairs or major maintenance for your AdvancedPunch.



DO NOT REMOVE THE MACHINE'S COVER.

There are NO user-serviceable parts inside the machine in order to avoid potential personal injury and/or damage to property or the machine itself.

Service, Diesets

Every dieset is thoroughly oiled at the factory prior to shipping. During normal use this oil will be exhausted and should be replaced. As part of regular maintenance, each dieset should be oiled after approximately 50K punch cycles. GBC recommends use of brand 3-IN-ONE oil as it is readily available. Other light machine oils can also be used.

To oil the dieset, simply apply a small bead of oil along the entire length of the felt strip that is located on the dieset. After oil has been applied, re-install the dieset into the AdvancedPunch and run a small test print job. Please note that it is normal for oil to be present on the first set of sheets punched after oiling the dieset. After approximately 25 to 50 sheets oil will no longer be found on the punched sheet. At this time the AdvancedPunch can be utilized for punching of print jobs.

Safety messages



FCC NOTE

(THE FOLLOWING NOTE ONLY APPLIES TO THE UNITS RATED 115V 60HZ.)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the Operation Manual, may cause harmful interference with radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his/her own expense.



CAUTION: CHANGES OR MODIFICATIONS NOT EXPRESSLY APPROVED BY GENERAL BINDING CORPORATION COULD VOID YOUR AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.

Canada Class A Notice - Avis Canada, Classe A

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-3.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

2. INTRODUCTION

Thank you for purchasing the AdvancedPunch. It is a versatile production system that will enable you to punch documents for a variety of binding styles by means of a simple die change. It has also been designed for easy operation.

The AdvancedPunch is an innovative solution for punching paper and offers the following design features:

- Quick-change die sets that are self-latching without tools or levers.
- All AdvancedPunch die sets include an Identification Label providing the user with the hole pattern and name.
- Convenient storage area for three extra Die Sets located above the sheet bypass.



3. OPERATION CONTROLS

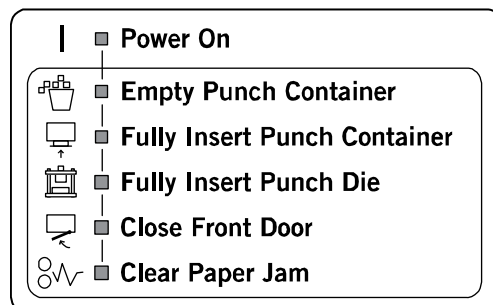
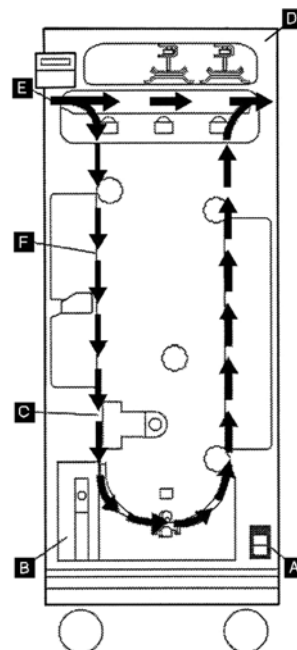
- A. On/Off Switch "I/O"**
Must be in the "ON" position at all times
- B. Punch Container:**
Easy-to-access chip tray for quick chip disposal
- C. Die Set Changes:**
Are completed without tools and only take seconds to perform
- D. Die Set Storage:**
Holds up to 3 spare Die Sets
- E. Punch Bypass:**
Short straight-through paper path for unpunched documents
- F. Punch Mode Path:**
Wide radius turn can support stocks up to 216 g/m² cover

Located on the front of the AdvancedPunch is a panel that provides information relating to the operational state of the punch unit. LED lights indicate when the AdvancedPunch requires attention from the operator.

- 1. Power On:**
The green LED will illuminate when the power switch on the AdvancedPunch is set to the on position. NOTE: The power cord for the AdvancedPunch must be plugged into the appropriate power source prior to setting the power switch to the on position.
- 2. Empty Punch Container:**
When the punch container becomes full of waste paper chips, the yellow LED will illuminate.
- 3. Fully Insert Punch Container:**
When the punch container is removed or not fully inserted into the punch unit, the yellow LED will illuminate.
- 4. Close Front Door:**
When the front door is open or not completely closed the yellow LED will illuminate.
- 5. Clear Paper Jam:**
When a sheet of paper becomes jammed within the punch unit, the yellow LED will illuminate. See the section of this manual titled PAPER JAMS for instructions on how to remove a sheet that has become jammed within the AdvancedPunch.



NOTE: The LED lights on the AdvancedPunch will glow dimly if the printer is turned on while the AdvancedPunch power switch is in the off position. After setting the AdvancedPunch power switch to the on position, the LED lights will illuminate to their full intensity.





4. PUNCHING PATTERNS

The AdvancedPunch uses a variety of easily interchangeable die sets that allow you to punch documents in line for several different binding styles. By selecting the appropriate die set, you can use your AdvancedPunch to punch documents in any of the binding styles indicated in Table 1.

For Plastic Comb Binding:

	21
PB Plastic Bind; Hole Size: 8mm x 3.2mm (0.315" x 0.126") (LxW); Centre-to-Centre Hole Spacing: 14.3mm (0.563")	
	20
PB Plastic Bind; Australia Hole Size: 8mm x 3.2mm (0.315" x 0.126") (LxW) Centre to Centre hole spacing: 14.3mm (0.563")	

For Twin Loop™ Binding:

	34
W3 Wire; Round; 3 Holes per inch; Hole Size: 4mm (0.158") Diameter; Centre-to-Centre Hole Spacing: 8.5mm (0.335")	
	23
W2 Wire; Round; 2 Holes per inch; Hole Size: 6.5mm (0.256") Diameter; Centre-to-Centre Hole Spacing: 12.7mm (0.5")	
	34
W3 Wire; Square; Australia; 3 Holes per inch; Hole Size: 4mm x 4mm (0.158" x 0.158") (L x W) Centre to Centre Hole Spacing: 8.5mm (0.335")	
	23
W2 Wire; Square; Australia; 2 Holes per inch; Hole Size: 6.4mm x 5.5mm (0.252" x 0.217") (L x W) Centre to Centre hole spacing 12.7mm (0.5")	

For Loose-leaf Binding:

	4
4 Ring Binder; European (Standard Loose-leaf Patterns); Hole Size: 8mm (0.315") Diameter	
	2
2 Ring Binder; European (loose-leaf pattern); Hole Size: 8mm (0.315") Diameter	

For Velo® Binding:

	12
VB Velo® Bind Round; 1 Hole per inch Hole Size: 3.2mm (0.126") Diameter; Centre-to-Centre Hole Spacing: 25.4mm (1")	

For Colour Coil™ Binding:

	47
C4 Coil; Round; 4 Holes per inch; Hole Size: 4.5mm (0.177") Diameter; Centre-to-Centre Hole Spacing: 6.3mm (0.248")	

ProClick® A4 34-Hole Binding:

	34
PC ProClick®; Rectangular; 3 holes per inch; Hole size: 5.5mm (0.217"H) x 5.0mm (0.197"W). Centre to Centre 8.5mm (0.335")	

Graphics do not represent actual punch pattern dimensions or spacing.

Please note that each punching style listed above requires a separate die set for the AdvancedPunch. The AdvancedPunch can hold up to four Die Sets in it's cabinet (one in the operating slot and three in the storage area).

To purchase additional or replacement Die Sets, contact your authorized sales representative.

You cannot use die sets for the AdvancedPunch..

You can confirm the attached die set in the printer/copier.

Xerox Part Number:

XEROX PB-21H, A4	498K19440
------------------	-----------

XEROX PB-20H, A4	498K19340
------------------	-----------

XEROX W3-34H-RND, A4	498K19370
----------------------	-----------

XEROX W2-23H-RND, A4	498K19360
----------------------	-----------

XEROX W3-34H-SQ, A4	498K19390
---------------------	-----------

XEROX W2-23H-SQ, A4	498K19380
---------------------	-----------

XEROX 4H-8mm, A4	498K19430
------------------	-----------

XEROX 2H-8mm, A4	498K19420
------------------	-----------

XEROX VB-12H, A4	498K19400
------------------	-----------

XEROX C4-47H, A4	498K19350
------------------	-----------

XEROX PC-34H, A4	498K19410
------------------	-----------



5. CHANGING THE INTERCHANGEABLE DIE SETS

Your AdvancedPunch offers the convenience of interchangeable die sets, allowing you to economically punch documents for a wide variety of binding styles. Changing the machine's die sets is both quick and easy, as the following instructions illustrate:

Removing Die Sets from the Machine: The inter-changeable die set slot of the AdvancedPunch is located on the left front side of the machine. If a die set is already installed in your AdvancedPunch, you can easily remove the die set by following these instructions:

Step 1: Stop the printer/copier.

Step 2: Open the AdvancedPunch access door panel.

Step 3: Securely grasp the handle and pull firmly. This firm pull disengages the Automatic Latching Mechanism and allows the die set to slide out.

Step 4: Continue to pull the handle until the Die Set is fully removed, supporting it with both hands.

Step 5: Properly store the removed Die Set in the Die Set storage area at the top of the AdvancedPunch (keep away from dust, dirt, accidental falls from the edge of counters, etc.).

Step 6: Select the desired Die Set for your new job and slide it into the Die Set slot. Push Die Set in firmly until it latches.



WARNING: POSSIBLE PINCH POINT HAZARD. WHEN INSTALLING DIE SETS IN YOUR ADVANCEDPUNCH, ALWAYS KEEP FINGERS AND OTHER BODY PARTS OUT OF THE MACHINE'S DIE SET SLOT AND AWAY FROM ALL AREAS OF THE DIE SET, EXCEPT FOR THE FINGER HOLE IN THE DIE SET. FAILURE TO FOLLOW THESE PRECAUTIONS MAY RESULT IN INJURY.

Step 7: Close the Access Door Panel.

Step 8: Proceed with your printing and punching job.

Please note that when using a new die some oil will be present around the punched holes on the sheet. After punching 25 to 50 sheets the die will no longer leave oil on the sheets. It is recommended that a short test print job be run after installing a new die or a die that has recently been oiled.

6. PUNCHING OPERATIONS

Prior to beginning a print job in which the punching feature of the AdvancedPunch will be used, make certain that no yellow LED lights are illuminated on the front panel of the AdvancedPunch. If a yellow LED light is illuminated, then correct the fault prior to starting the punch job. See section (3. OPERATION CONTROLS) for information regarding the LED lights. The AdvancedPunch will not operate in punch mode if any yellow LED is illuminated.

Prior to starting the punch job, check to make certain that the punch die installed in the AdvancedPunch is the correct die/hole pattern for the job. If the die is not the correct die, then replace it at this time.

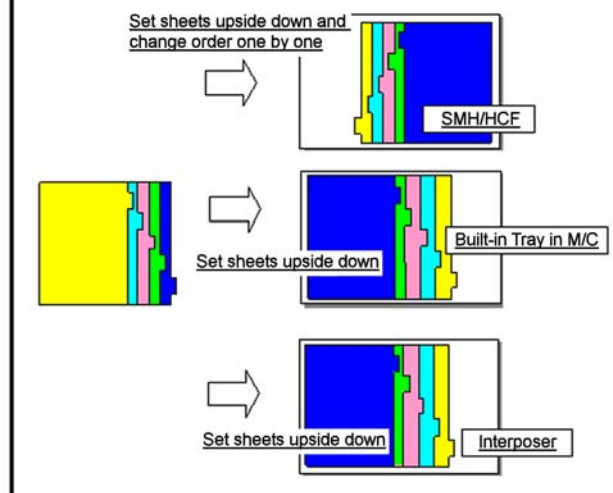
To enable the AdvancedPunch punching feature, use the printer user interface screen. Follow the steps below to enable the punch feature.

Using the printer user interface screen, go to the **Copy** menu. Then select **Copy Output** to enter the **Hole Punch & More** menu. Once in this menu an option will appear in the hole punch column titled **AdvancedPunch**. Select this option, then press **Save** to return to the **Copy** menu. The AdvancedPunch will now operate in the punch mode.

Punching Tabs

The AdvancedPunch punches the leading edge of a sheet. Because of this Tabs must be fed with the tab on the trailing edge. The manner in which Tabs are loaded into the tray to cause the correct tab-trailing feeding varies depending upon the tray that is utilized.

Loading Tabs To Be Used With AdvancedPunch



7. PAPER JAMS



This symbol indicates a paper jam. To assist in clearing paper jams in any of the following areas, turn one or more of the small knobs to advance the paper.

Area	Description
	If paper is jammed in the Punch Bypass, lift the paper guide plate located just inside, reach in and remove the jammed paper.
	If paper is jammed in the downward paper path chute, move the door to the right, reach in and remove the jammed paper.
	If paper is jammed in the bottom chute of the Punch Paper path, press the bottom chute latch, reach in and remove any jammed paper.
	If paper is jammed in the upward paper path chute, move the door to the left, reach in and remove the jammed paper.



8. PUNCH CONTAINER

The Punch Container for your AdvancedPunch is located at the front of the machine's base. The drawer should periodically be pulled out and emptied. The AdvancedPunch uses a sensor to determine when the punch container is full. Once the punch container becomes full the LED light on the front panel of the AdvancedPunch will illuminate and a message will appear on the printers user interface screen.

9. PROBLEM SOLVING

Probable Cause	Probable Cause
No power, won't punch	Power cord not attached to back of machine or not properly plugged into the wall Power On/Off Switch not activated
Die Set will not come out using a moderate pull	The Die Set is in partial cycle. Turn the Die Set knob (J3) to the HOME position. Home position is when the arrows line up. The Die Set should now slide out easily. Also see Paper Jams.

Fault Codes

Fault codes for the AdvancedPunch are displayed on the machine's UI as an AdvancedPunch fault code. Listed below are fault codes that apply specifically to the AdvancedPunch product.

Fault Code	Possible Cause	Recommended Solution
040-100 040-101 040-900 040-901	Jam is detected in AdvancedPunch.	Open front door and inspect for paper jam. Remove paperjam if found, then close front door.
040-300	Front door of AdvancedPunch is not closed.	Close front door of AdvancedPunch.
040-940	Dieset is missing or not fully installed.	Install dieset or fully insert dieset, then close front door.
040-941	Punch container is missing or not fully installed	Install and/or fully insert punch container, then close front door.
040-942	Punch container is full.	Empty punch container and then re-install.
140-700	Punch container is near full.	Empty punch container and then re-install.

10. SPECIFICATIONS

	230V Machines	
Speed	Up to 127 sheets per minute	
Punch Sheet Size	A4 - 210mm x 297mm	
Punch Edge	297mm	
Paper Stock	20# bond to 80# cover	
Paper Bypass Mode Sheet size	Paper sizes and stocks same as printer	
Punch Capacity	Single Sheet	
Power Supply	230V, 50Hz, Single Phase	
Electrical	BTUs/Hour	1024BTU/HR
	Watts	300W
	Amps	1.3A
Safety	TUV/GS, CE	
Dimensions	12" (30.5cm) (W) x 38.5" (97.8cm) (H) x 28.5" (72.3cm) (D)	
Weight	154 lbs. (70 Kg)	
Shipping Weight	254 lbs. (115.5 Kg)	
Manufactured	Assembled in Taiwan	

Table des matières

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	9
Consignes importantes	9
Nettoyage	9
Entretien	10
Messages de sécurité	10
2. INTRODUCTION	10
3. COMMANDES	11
4. MODÈLES DE PERFORATION	12

5. CHANGEMENT DE MATRICE	13
6. PERFORATION	13
Perforation d'intercalaires	13
7. INCIDENTS PAPIER	13
8. RÉSERVOIR À CONFETTIS	14
9. EN CAS DE PROBLÈME	14
Codes de panne	14
10. SPÉCIFICATIONS	14

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



VOTRE SÉCURITÉ ET LA SÉCURITÉ DES PERSONNES QUI VOUS ENTOURENT SONT TRÈS IMPORTANTES POUR GBC. LES CONSIGNES ET MESSAGES DE SÉCURITÉ ESSENTIELS DÉLIVRÉS DANS LE PRÉSENT MANUEL APPARAÎSSENT ÉGALEMENT SUR LA MACHINE. VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE.



DANS CE MANUEL D'UTILISATION, VOUS TROUVEREZ UN SYMBOLE D'AVERTISSEMENT EN REGARD DE CHAQUE MESSAGE DE SÉCURITÉ. CE SYMBOLE SIGNE UN RISQUE POTENTIEL. VOUS POURRIEZ VOUS BLESSER, BLESSER UN TIERS OU ENDOMMAGER LE PRODUIT.

VOUS TROUVEREZ LES ÉTIQUETTES SUIVANTES SUR L'ADVANCEDPUNCH:



Ce message de sécurité indique que vous pouvez recevoir un choc électrique, car débrancher le courant de cette section ne coupe pas le courant des sections adjacentes de la machine.



Ce message signale qu'une décharge électrique pourrait vous blesser gravement, voire vous tuer si vous ouvrez la machine. Ne retirez JAMAIS les plaques vissées sur les couvercles de la machine. Faites TOUJOURS confiance au personnel d'entretien qualifié.

Consignes importantes



- Utilisez l'AdvancedPunch uniquement pour perforer le papier et les couvertures conformément aux spécifications indiquées.

- Gardez ce manuel d'utilisation à portée de main.



ATTENTION: L'INTERRUPTEUR MARCHÉ/ARRÊT DE L'IMPRIMANTE NE MET PAS LA PERFORATRICE HORS TENSION.



ATTENTION: L'INTERRUPTEUR MARCHÉ/ARRÊT DE LA PERFORATRICE NE MET PAS L'IMPRIMANTE HORS TENSION.

- La tension d'alimentation de l'AdvancedPunch doit correspondre aux caractéristiques électriques de la machine (elles sont indiquées sur l'étiquette du numéro de série).
- Une prise de terre est prévue par mesure de sécurité. Elle doit être raccordée à une prise électrique prévue à cet effet. Si vous ne parvenez pas à introduire la fiche dans la prise, faites appel à un électricien qualifié pour qu'il installe une prise adéquate.
- Ne modifiez pas la fiche située au bout du cordon d'alimentation de l'AdvancedPunch (si elle est fournie). Elle a été conçue pour votre sécurité.
- Débranchez l'AdvancedPunch avant de déplacer la machine ou si vous prévoyez de ne pas l'utiliser durant une longue période.
- N'utilisez pas l'AdvancedPunch si le cordon ou la fiche d'alimentation de la machine est endommagé. N'utilisez pas la machine après un quelconque dysfonctionnement. Ne mettez pas la machine sous tension si vous avez renversé un liquide ou si elle est endommagée de quelque façon que ce soit.
- Ne surchargez pas les prises électriques. Cela pourrait provoquer un incendie ou une décharge électrique.

Nettoyage

- Vous pouvez nettoyer la surface externe de l'AdvancedPunch à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- N'utilisez pas de détergent ou de solvants, car vous pourriez endommager la machine.



Messages de sécurité



SÉLECTION DU CORDON D'ALIMENTATION SECTEUR

(LE PARAGRAPHE SUIVANT NE S'APPLIQUE QU'AUX MODÈLES ALIMENTÉS PAR UN COURANT DE 230V 50HZ UTILISÉS DANS L'UNION EUROPÉENNE.)



ATTENTION: LORSQUE VOUS CHOISISSEZ UN CORDON D'ALIMENTATION AMOVIBLE POUR VOTRE ADVANCEDPUNCH, RESPECTEZ TOUJOURS LES PRÉCAUTIONS SUIVANTES.

Le cordon est constitué de trois parties: la fiche, le cordon et la connexion à la machine. Chacun de ces composants dispose de l'homologation européenne requise en matière de sécurité.

Les caractéristiques électriques minimales applicables au cordon sont publiées pour des raisons de sécurité.

N'UTILISEZ PAS DE CORDONS NE RESPECTANT PAS LES EXIGENCES ÉLECTRIQUES MINIMALES SUIVANTES.

FICHE: 3 A, 250V, 50/60Hz, Classe 1, à 3 conducteurs, homologuée par l'Union Européenne.

CORDON: Type H05VV-F3G0.75, harmonisé (< HAR >). Les symboles «< >» indiquent que le cordon est homologué conformément à la norme européenne appropriée (REMARQUE: «HAR» équivaut à la marque d'homologation de l'agence de sécurité européenne qui a approuvé le cordon. Exemple: «< VDE >»).

CONNECTEUR DE L'APPAREIL: 3 A, 250V, 50/60Hz, homologué par l'Union Européenne, type IEC 320. Le cordon ne doit pas excéder 3 m de long. Vous pouvez remplacer le cordon électrique par un câble d'alimentation présentant des caractéristiques électriques supérieures aux minima indiqués.

Entretien, AdvancedPunch

Ne tentez pas de réparer votre AdvancedPunch par vous-même. Contactez un représentant agréé pour effectuer les réparations ou le gros entretien de votre AdvancedPunch.



NE RETIREZ PAS LES COUVERCLES DE LA MACHINE.

AUCUNE pièce interne ne peut être remplacée par l'utilisateur. Les risques de blessure et/ou d'endommagement de la machine sont ainsi éliminés.

Entretien des matrices

Chaque matrice doit être soigneusement lubrifiée en usine avant d'être livrée au client. Dans des conditions normales d'utilisation, ce lubrifiant disparaît progressivement et doit être remplacé. Dans le cadre de l'entretien de routine de l'appareil, chaque matrice doit être lubrifiée après environ 50,000 cycles de perforation. GBC recommande d'utiliser de l'huile 3-IN-ONE disponible chez tous les bons revendeurs. D'autres huiles pour machine légère peuvent également être utilisées.

Pour lubrifier la matrice, il suffit d'appliquer une petite goutte d'huile sur toute la longueur de la bande de feutrine située sur la matrice. Une fois l'huile appliquée, réinstallez la matrice dans l'AdvancedPunch et effectuez un petit test d'impression. À noter qu'il est tout à fait normal que de l'huile soit présente sur le premier jeu de feuilles perforé après avoir lubrifié la matrice. Au bout d'environ 25 à 50 feuilles, toute trace d'huile sur les feuilles perforées aura disparu. L'AdvancedPunch peut désormais être utilisé pour perforer des travaux d'impression.

Messages de sécurité



NOTE FCC

(LE PARAGRAPHE SUIVANT NE S'APPLIQUE QU'AUX MODÈLES ALIMENTÉS PAR UN COURANT DE 115V 60HZ.)

Cet équipement a été testé et il satisfait aux normes relatives aux appareils numériques de Classe A, conformément à la Partie 15 des règles FCC. Ces limites ont été prévues pour garantir une protection raisonnable contre les interférences nocives lors de l'utilisation de l'équipement dans une zone de travail.

Cet équipement génère, utilise et irradie des ondes radio. Par conséquent, si vous ne l'installez pas ou ne l'utilisez pas conformément au manuel d'utilisation, vous risquez de provoquer des interférences dans les communications par radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone habitée risque de provoquer des interférences. Dans ce cas, vous devrez corriger ces interférences à vos frais.



ATTENTION: LE FAIT D'EFFECTUER UNE MODIFICATION OU UN CHANGEMENT SANS L'ACCORD EXPLICITE DE GENERAL BINDING CORPORATION ANNULE VOTRE DROIT D'UTILISER L'ÉQUIPEMENT.

Canada Class A Notice - Avis Canada, Classe A

Cet appareil numérique de Classe A est conforme à la norme canadienne ICES-3.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme canadienne NMB-003.

2. INTRODUCTION

Nous tenons à vous remercier d'avoir acheté un AdvancedPunch. Ce système de production polyvalent vous permettra de perforer des documents de nombreuses manières en remplaçant tout simplement le bloc à colonnes. Cet appareil a été conçu dans un souci de simplicité d'utilisation.

L'AdvancedPunch est une solution innovante pour perforer le papier. Il offre en outre les caractéristiques suivantes:

- Les blocs à colonnes peuvent être remplacés rapidement sans outil ni levier.
- Tous les blocs à colonnes de l'AdvancedPunch disposent d'une étiquette d'identification indiquant la configuration de perforation et son nom.
- Une zone de stockage des matrices de rechange a été aménagée au-dessus du By-pass.

3. COMMANDES

A. Interrupteur marche/arrêt: "I/O"

Il doit être en position "ON" à tout moment

B. Réservoir à confettis:

Plateau facile d'accès permettant une évacuation rapide des confettis

C. Changement de blocs à colonnes:

Facile, sans outil et en quelques secondes

D. Stockage des matrices:

Prévu pour stocker jusqu'à trois matrices

E. By-pass perforatrice:

Chemin papier court et direct pour les documents non perforés

F. Chemin papier en mode perforation:

Le grand rayon de la courbe permet d'utiliser des supports d'un grammage allant jusqu'à 216 g/m².

L'avant de l'AdvancedPunch comporte un panneau qui fournit des informations concernant l'état de fonctionnement de la perforatrice. Un voyant s'allume lorsque l'AdvancedPunch requiert l'attention de l'opérateur.

1. Marche:

Le voyant vert s'allume lorsque le bouton marche/arrêt de l'AdvancedPunch est placé en position « on » (marche).
REMARQUE : le cordon d'alimentation de l'AdvancedPunch doit être branché sur une prise murale adaptée avant de mettre le bouton marche/arrêt en position « on » (marche).mpel.

2. Réservoir à confettis plein:

Lorsque le réservoir à confettis est plein, le voyant jaune s'allume.

3. Réservoir à confettis mal inséré:

Lorsque le réservoir à confetti a été retiré ou est mal inséré dans le module de perforation, le voyant jaune s'allume.

4. Porte avant ouverte ou mal refermée:

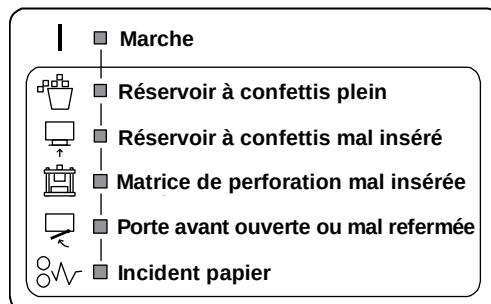
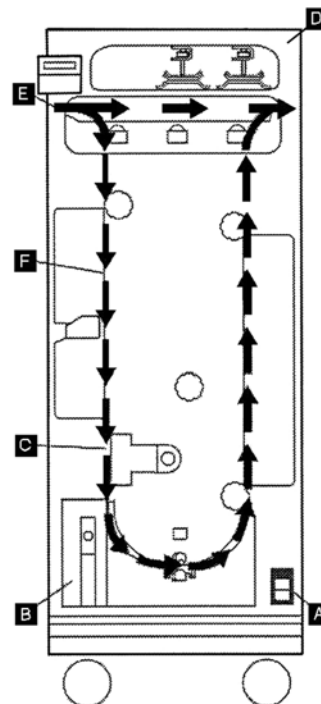
Lorsque la porte avant est ouverte ou mal refermée, le voyant jaune s'allume.

5. Incident papier:

Lorsqu'une feuille de papier se coince dans le module de perforation, le voyant jaune s'allume. Consultez la section INCIDENTS PAPIER du présent manuel pour plus d'instructions concernant la manière de retirer une feuille coincée dans l'AdvancedPunch.



REMARQUE: Les voyants de l'AdvancedPunch s'allument avec une faible intensité si l'imprimante est mise sous tension alors que l'interrupteur marche/arrêt de l'AdvancedPunch est en position « off » (arrêt). Une fois l'interrupteur marche/arrêt de l'AdvancedPunch en position « on » (marche), les voyants s'allument avec une intensité lumineuse normale.



4. MODÈLES DE PERFORATION

L'AdvancedPunch utilise une grande variété de matrices faciles à remplacer afin de perforer les documents en fonction des différents styles de reliure. En sélectionnant la matrice appropriée, vous pouvez utiliser votre AdvancedPunch pour perforer les documents en fonction des différents styles indiqués dans le tableau 1.

Pour une reliure à anneaux plastiques:

1	21
PB Plastic Bind; taille de l'orifice: 8 mm (0,315") (L) x 3,2 mm (0,126") (l); distance entre les orifices (de centre à centre): 14,3 mm (0,563")	
1	20
PB Plastic Bind; Australie taille de l'orifice: 8 mm (0,315") (L) x 2,9 mm (0,126") (l); distance entre les orifices (de centre à centre): 14,3 mm (0,563")	

Pour une reliure Twin Loop™:

1	34
W3 Wire; Rond; 3 orifices par pouce; Taille de l'orifice: 4mm (0,158") de diamètre; Distance entre les orifices (de centre à centre): 8,5mm (0,335")	
1	23
W2 Wire; Rond; 2 orifices par pouce; Taille de l'orifice: 6,5mm (0,256") de diamètre; Distance entre les orifices (de centre à centre): 12,7mm (0,5")	
1	34
W3 Fil; Carré; Australie; 3 trous par pouce; taille de trou: 4mm x 4mm (0,158" x 0,158") (L x L) Espacement de trou entre centres: 8,5mm (0,335")	
1	23
W2 Fil; Carré; Australie; 2 trous par pouce; taille de trou: 6,4mm x 5,5mm (0,252" x 0,217") (L x L) Espacement de trou entre centres: 12,7mm (0,5")	

Pour une reliure à feuillets mobiles:

1	4
4 Reliure à anneaux; Européen (modèles standard de feuillets mobiles); Taille de l'orifice: 8mm (0,315") de diamètre	
1	2
2 Reliure à anneaux; Européen (feuillelet mobile); Taille de trou: 8mm (0,315") Diamètre	

Pour une reliure VeloBind®:

1	12
VB VeloBind®; rond; 1 orifice par pouce; taille de l'orifice: 3,2 mm (0,125") de diamètre; distance entre les orifices (de centre à centre): 25,4 mm (1")	

Pour une reliure Color Coil™:

1	47
C4 Coil; rond; 4 orifices par pouce; taille de l'orifice: 4,5 mm (0,177") de diamètre; distance entre les orifices (de centre à centre): 6,3 mm (0,248")	

Reliure à trous-ProClick® A4 34:

1	34
PC ProClick®, Rectangulaire; 3 trous par pouce, taille de trou: 5,5mm (0,217") x 5,0mm (0,197") L. Entre centres: 8,5mm (0,335")	

Les modèles de perforation représentés sur les illustrations ne sont pas à l'échelle.

Remarquez que chacun des styles repris dans le tableau ci-dessus exige l'utilisation d'une matrice différente sur le AdvancedPunch. Le AdvancedPunch peut héberger jusqu'à 4 matrices (une dans la fente de travail et trois dans la zone de stockage.)

Pour obtenir des matrices de remplacement ou des matrices différentes, veuillez contacter votre revendeur agréé.

Réf. Xerox:

XEROX PB-21H, A4	498K19440
------------------	-----------

XEROX PB-20H, A4	498K19340
------------------	-----------

XEROX PB-20H, A4	498K19340
------------------	-----------

XEROX W2-23H-RND, A4	498K19360
----------------------	-----------

XEROX W3-34H-SQ, A4	498K19390
---------------------	-----------

XEROX W2-23H-SQ, A4	498K19380
---------------------	-----------

XEROX 4H-8mm, A4	498K19430
------------------	-----------

XEROX 2H-8mm, A4	498K19420
------------------	-----------

XEROX VB-12H, A4	498K19400
------------------	-----------

XEROX C4-47H, A4	498K19350
------------------	-----------

XEROX PC-34H, A4	498K19410
------------------	-----------

5. CHANGEMENT DE MATRICE

Votre AdvancedPunch utilise des matrices interchangeables, ce qui vous permet de perforer, à moindres frais, les documents en fonction de différents styles de reliure. Le remplacement des matrices de la machine est rapide et facile. Pour ce faire, suivez les instructions suivantes:

Retrait des matrices de la machine: La fente des matrices interchangeables de l'AdvancedPunch est située sur la droite, à l'avant de la machine. Si une matrice est déjà installée dans votre AdvancedPunch, vous pouvez facilement la retirer en procédant comme suit:

Étape 1: Arrêtez l'imprimante/copieur.

Étape 2: Ouvrez la porte d'accès à l'AdvancedPunch.

Étape 3: Tenez fermement la poignée et tirez. Ce faisant, vous déclenchez le loquet automatique et vous pouvez retirer la matrice.

Étape 4: Continuez de tirer la poignée jusqu'à ce que le bloc à colonnes soit complètement retiré, en le soutenant avec les deux poignées.

Étape 5: Rangez la matrice dans la zone de stockage située en haut de l'AdvancedPunch (protégez-la de la poussière, des chutes accidentelles, etc.).

Étape 6: Choisissez une matrice appropriée pour le travail que vous souhaitez accomplir et placez-la dans la fente pour matrices. Poussez la matrice jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



ATTENTION: FAITES ATTENTION DE NE PAS VOUS COINCER LES DOIGTS. LORS DE LA MISE EN PLACE DE LA MATRICE DANS L'ADVANCEDPUNCH, ÉLOIGNEZ VOS DOIGTS DE LA FENTE POUR MATRICE ET NE TENEZ LA MATRICE QU'À L'AIDE DE L'ORIFICE PRÉVU À CET EFFET. SOYEZ PRUDENT, CAR VOUS POURRIEZ VOUS BLESSER.

Étape 7: Fermez la porte d'accès.

Étape 8: Poursuivez votre travail d'impression/perforation.

À noter que lorsque vous utilisez une matrice neuve, quelques traces d'huile peuvent être présentes autour des trous de perforation de la feuille. Après environ 25 à 50 feuilles, la matrice ne laissera plus aucune trace d'huile sur les feuilles. Il est recommandé d'effectuer un court test d'impression après avoir installé une matrice neuve ou récemment lubrifiée.

6. PERFORATION

Avant de commencer un travail d'impression impliquant l'utilisation de la fonction de perforation de l'AdvancedPunch, assurez-vous qu'aucun voyant jaune n'est allumé sur le panneau avant de l'AdvancedPunch. Si un voyant jaune est allumé, résolvez la panne avant de commencer le travail de perforation. Consultez la section (3. COMMANDES) pour plus d'informations concernant les voyants. L'AdvancedPunch ne fonctionnera pas en mode Perforation si un voyant jaune est allumé.

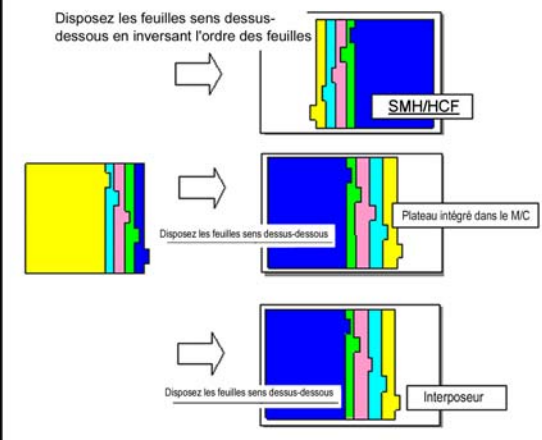
Avant de commencer un travail d'impression impliquant l'utilisation de la fonction de perforation de l'AdvancedPunch, assurez-vous qu'aucun voyant jaune n'est allumé sur le panneau avant de l'AdvancedPunch. Si un voyant jaune est allumé, résolvez la panne avant de commencer le travail de perforation. Consultez la section (3. COMMANDES) pour plus d'informations concernant les voyants. L'AdvancedPunch ne fonctionnera pas en mode Perforation si un voyant jaune est allumé.

Dans l'écran de l'interface utilisateur de l'imprimante, allez dans le menu **Copier**. Puis, sélectionnez **Sortie copie** pour accéder au menu **Perforation et autres**. Dans ce menu, l'option **AdvancedPunch** apparaît dans la colonne perforation. Sélectionnez cette option, puis appuyez sur **Enregistrer** pour revenir au menu **Copier**. L'AdvancedPunch fonctionne maintenant en mode Perforation.

Perforation d'intercalaires

L'AdvancedPunch perce le bord d'attaque des feuilles. De ce fait, les intercalaires doivent être chargés en veillant à ce que les onglets se trouvent sur le bord de queue. La manière dont les Intercalaires sont chargés dans le plateau de manière à être perforés du bon côté varie en fonction du plateau utilisé.

Sens de chargement des intercalaires dans l'AdvancedPunch



7. INCIDENTS PAPIER



Ce symbole indique un incident papier. Pour éliminer un incident papier dans une des zones suivantes, tournez la (ou les) manette(s) nécessaires pour faire avancer le papier.

Zone

Description

8v-1

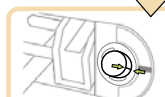


Si l'incident papier se produit au niveau du By-pass, relevez la plaque de guidage du papier située à l'intérieur et retirez les restes de papier.

8v-4



Si l'incident se produit au niveau de la descente du chemin papier, poussez la porte vers la droite et retirez les restes de papier.



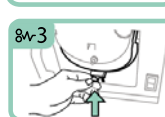
Si l'incident papier se produit au niveau de la matrice, tournez la manette J3 en position initiale (les flèches s'alignent), retirez la matrice et éliminez les restes de papier.



8v-3



Si l'incident papier se produit dans la partie basse du chemin papier, appuyez sur le loquet du canal et retirez les restes de papier.



8v-2



Si l'incident papier se produit dans la montée du chemin papier, poussez la porte vers la gauche et retirez les restes de papier.



8. RÉSERVOIR À CONFETTIS

Le réservoir à confettis de votre AdvancedPunch est situé à l'avant de la base de la machine. Le tiroir doit être périodiquement retiré et vidé. Un capteur permet à l'AdvancedPunch de savoir lorsque le réservoir à confettis est plein. Lorsque tel est le cas, le voyant situé sur le panneau avant de l'AdvancedPunch s'allume et un message apparaît sur l'écran de l'interface utilisateur.

9. EN CAS DE PROBLÈME

Problème	Cause possible
Hors tension, la perforatrice ne fonctionne pas	Le cordon d'alimentation n'est pas correctement branché au secteur. La touche marche/arrêt n'est pas activée
La matrice ne peut pas être extraite en tirant en douceur	La matrice est en cours d'utilisation. Tournez le bouton de la matrice (J3) en position initiale. Pour ce faire, alignez les flèches. Retirez alors la matrice. Voir aussi les incidents papier.

Codes de panne

Les codes de panne de l'AdvancedPunch s'affichent sur l'interface utilisateur de la machine. Voici les codes de panne spécifiques à l'AdvancedPunch.

Code de panne	Cause possible	Solution préconisée
040-100 040-101 040-900 040-901	Un incident papier s'est produit dans l'AdvancedPunch.	Ouvrez la porte avant et recherchez les feuilles de papier coincées. Le cas échéant, retirez le papier coincé, puis refermez la porte avant.
040-300	La porte avant de l'AdvancedPunch n'est pas fermée.	Refermez la porte avant de l'AdvancedPunch.
040-940	La matrice de perforation est absente ou mal insérée.	Installez ou insérez complètement une matrice, puis refermez la porte avant.
040-941	Le réservoir à confettis est absent ou mal inséré	Installez et/ou insérez complètement un réservoir à confettis, puis refermez la porte avant.
040-942	Le réservoir à confettis est plein.	Videz le réservoir à confettis, puis remettez-le en place.
140-700	Le réservoir à confettis est presque plein.	Videz le réservoir à confettis, puis remettez-le en place.

10. SPÉCIFICATIONS

	Modèles 230V
Vitesse	Jusqu'à 127 feuilles par minute
Taille de la Feuille	A4 - 210mm x 297mm
Contour du Perforateur	297mm
Papier Support	20# bond à 80# couverture
Mode de Contournement du Papier	Tailles du papier et mêmes stocks que l'imprimante
Capacité du Perforateur	Feuille à Feuille
Alimentation	230V, 50Hz, Monophasé
Puissance	BTU/heure 1024BTU/h Watts 300W Ampères 1.3A
Sécurité	TUV/GS, CE
Dimensions	12" (30.5cm) (W) x 38.5" (97.8cm) (H) x 28.5" (72.3cm) (D)
Poids	154 lbs. (70 Kg)
Poids à l'expédition	254 lbs. (115.5 Kg)
Fabriqué	Assemblé à Taiwan



ÍNDICE

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	15
Instrucciones importantes	15
Limpieza	15
Reparación	16
Avisos de seguridad	16
2. INTRODUCCIÓN	16
3. MANDOS DE OPERACIÓN	17
4. PATRONES DE PERFORACIÓN	18

5. SUSTITUCIÓN DE LOS JUEGOS DE TROQUELES	19
6. PERFORACIÓN	19
Perforación de pestañas	19
7. ATASCOS DE PAPEL	19
8. CONTENEDOR DEL PAPEL	20
9. SOLUCIÓN DE AVERÍAS	20
Códigos de fallas	20
10. ESPECIFICACIONES	20

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



SU SEGURIDAD Y LA DE LAS PERSONAS QUE LE RODEAN SON MUY IMPORTANTES PARA GBC. LOS MENSAJES E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES APARECEN EN ESTE MANUAL Y EN LA MÁQUINA. LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR LA MÁQUINA.



EN ESTE MANUAL DE USO ENCONTRARÁ UN SÍMBOLO DE ADVERTENCIA EN CADA MENSAJE DE SEGURIDAD. ESTE SÍMBOLO INDICA UN RIESGO POTENCIAL: PODRÍA LESIONARSE, LESIONAR A TERCEROS O DAÑAR EL PRODUCTO.

LAS SIGUIENTES ETIQUETAS APARECEN EN EL ADVANCEDPUNCH:



Este mensaje de seguridad le alerta que puede recibir una descarga eléctrica aunque haya desconectado la corriente en esta sección, ya que la corriente no está desconectada en las secciones adyacentes.



Este mensaje señala que una descarga eléctrica podría lesionarle gravemente e incluso provocarle la muerte si abre la máquina. NUNCA retire las placas atornilladas en las tapas de la máquina. Refiera SIEMPRE los requisitos del servicio al servicio cualificado personal.

Instrucciones importantes



- Use el AdvancedPunch únicamente para perforar el papel y la cubierta de acuerdo con las especificaciones indicadas.
- Conserve este manual de instrucciones para usos en el futuro.



PRECAUCIÓN: EL INTERRUPTOR PARA ENCENDER O APAGAR LA IMPRESORA NO DESCONECTA LA PERFORADORA.



PRECAUCIÓN: EL INTERRUPTOR PARA ENCENDER O APAGAR LA PERFORADORA NO DESCONECTA LA IMPRESORA.

- La tensión de alimentación del AdvancedPunch debe corresponder a las características eléctricas de la máquina (están indicadas en la etiqueta del número de serie).
- La máquina dispone de una toma de tierra para garantizar su seguridad. Debe conectarse a un enchufe adecuado para toma de tierra. Si no consigue conectar el enchufe a la toma, contacte a un electricista calificado para que instale una toma adecuada.
- No modifique el conector del cable de alimentación del AdvancedPunch (en caso de haberlo). Se ha diseñado para garantizar su seguridad.
- Desconecte el AdvancedPunch si desea desplazar la máquina o si no la va a usar durante un largo periodo
- No use el AdvancedPunch si el cable o la toma de alimentación de la máquina están dañados. No use la máquina en caso de avería, derrame de algún líquido o si está dañada.
- No sobrecargue la toma de alimentación. Podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Limpieza

- Puede limpiar la superficie externa del AdvancedPunch con un trapo suave y húmedo.
- No use detergente ni disolventes, ya que podría dañar la máquina.



Avisos de seguridad



SELECCIÓN

(LA SECCIÓN SIGUIENTE SÓLO ES VÁLIDA PARA LAS UNIDADES 230V 50/60HZ UTILIZADAS EN LA UNIÓN EUROPEA)



PRECAUCIÓN: A LA HORA DE SELECCIONAR UN CABLE DE ALIMENTACIÓN AMOVIBLE PARA SU ADVANCEDPUNCH, RESPETE SIEMPRE LAS PRECAUCIONES SIGUIENTES.

El cable está compuesto por tres partes: el enchufe, el cable y la conexión a la máquina. Cada uno de esos componentes dispone de la homologación europea para la seguridad.

A continuación le indicamos las características eléctricas correspondientes al cable de alimentación.

NO USE CABLES QUE NO RESPETEN LAS EXIGENCIAS ELÉCTRICAS MÍNIMAS AQUÍ MENCIONADAS.

ENCHUFE: 3 amperios, 250 voltios, 50/60 Hz, Clase 1,3 conductores, homologado por la Unión Europea.

CABLE: Tipo H05VV-F3G0.75, armonizado (< HAR >). Los símbolos "< >" indican que el cable ha sido homologado de acuerdo con la norma europea correspondiente (NOTA: "HAR" equivale a la marca de homologación de la agencia de seguridad europea que aprobó el cable. Ejemplo: "< VDE >").

CONEXIÓN A LA MÁQUINA: 3 amperios, 250 voltios, 50/60 Hz, homologado por la Unión Europea, Tipo IEC 320. El cable no debe sobrepasar 3 metros de largo. Puede sustituir el cable por uno que tenga las características eléctricas superiores a las mínimas aquí especificadas.

Reparación, AdvancedPunch

No trate de reparar su AdvancedPunch por su cuenta. Contacte a un representante certificado para efectuar reparaciones o el mantenimiento de su AdvancedPunch.



NO RETIRE LAS TAPAS DE LA MÁQUINA.

NINGUNA pieza interna puede ser reemplazada por el usuario para así evitar que se lesione que se lesione, que se produzcan daños en la propiedad o en la máquina.

Servicio, juegos de troqueles

Cada juego de troqueles viene bien lubricado de la fábrica antes de enviarse. Durante el uso regular, el lubricante se gastará y tendrá que reemplazarse. Como parte del mantenimiento regular, cada juego de troqueles debe lubricarse después de cada 50 mil ciclos de perforación. GBC recomienda utilizar el lubricante de la marca 3-IN-ONE, que se encuentra disponible. También se pueden utilizar otros lubricantes ligeros para máquinas.

Para lubricar el juego de troqueles, simplemente añada una gota de lubricante a lo largo de la cinta de fieltro ubicado en el juego de troqueles. Luego de aplicar el lubricante, reinstale el juego de troqueles en el AdvancedPunch y haga una prueba pequeña de impresión. Tenga en cuenta que es normal que el primer conjunto de hojas perforadas contenga lubricante luego de aplicarlo al juego de troqueles. El lubricante desaparecerá de las hojas perforadas luego de la perforación de 25 a 50 hojas. A partir de ese momento, el AdvancedPunch podrá ser utilizado para perforar trabajos impresos.

Avisos de seguridad



NOTA SOBRE LA FCC

(LA SECCIÓN SIGUIENTE SÓLO ES VÁLIDA PARA LAS UNIDADES 115V 60HZ.)

Este equipo ha sido probado y satisface las normas relativas a los aparatos digitales de la Clase A (Parte 15 de las normas de la FCC). Se han previsto esos límites para garantizar una protección razonable contra las interferencias durante el uso del equipo en un entorno comercial.

Este equipo genera, usa y emite ondas de radio. Por lo tanto, si no lo instala o si no lo usa de acuerdo con el manual de instrucciones, podría provocar interferencias en las comunicaciones por radio. El uso de este equipo en una zona habitada podría provocar interferencias. En este caso, los gastos de corrección de las interferencias correrán a su cargo.



PRECAUCIÓN: SI CAMBIA O MODIFICA LA MÁQUINA SIN LA APROBACIÓN EXPLÍCITA DE LA GENERAL BINDING CORPORATION, PERDERÁ EL DERECHO A USAR EL EQUIPO.

Canada Class A Notice – Advertencia de Canadá, Clase A

Este aparato digital de la clase A cumple la norma ICES-3 de Canadá.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

2. INTRODUCCIÓN

Ante todo, le damos las gracias por adquirir un AdvancedPunch. Este sistema de producción versátil le permitirá perforar documentos de numerosas maneras y sustituir simplemente el juego de troqueles. Este aparato ha sido concebido para ser fácil de manejar.

El AdvancedPunch es una solución innovadora para perforar el papel. Ofrece las características siguientes.

- Se pueden sustituir los juegos de troqueles rápidamente sin herramientas ni palancas.
- Cada juego de troqueles del AdvancedPunch dispone de una etiqueta de identificación con su nombre y su patrón de perforación.
- Una zona de almacenamiento para tres juegos de troqueles adicionales situada por encima del bypass.

3. MANDOS DE OPERACIÓN

A. Interruptor de puesta en marcha

Siempre debe estar en posición de encendido ("ON").

B. Recipiente de perforación:

Bandeja de residuos de fácil acceso para desechar los residuos.

C. Cambios de juegos de troqueles:

Fácil, sin herramienta y en unos segundos

D. Almacén para juegos de troqueles:

Almacena hasta tres juegos de troqueles de repuesto

E. Carril para los documentos sin perforar (bypass):

Carril para los documentos no perforados.

F. Carril para el modo perforación:

El ángulo radial permite soportar hasta 216 g/m²

Hay un panel ubicado en la parte delantera del AdvancedPunch que ofrece información acerca del estado operativo de la unidad de perforación. Las luces LED indican cuando el AdvancedPunch necesite la atención del operador.

1. Encendido ("On"):

El indicador LED verde se iluminará cuando el interruptor del AdvancedPunch se coloque en la posición de encendido ("On").
NOTA: El cable de toma de alimentación del AdvancedPunch debe estar conectado a una toma de corriente adecuada antes de colocar el interruptor en la posición de encendido.

2. Contenedor de perforación vacío:

El indicador LED amarillo se iluminará cuando el contenedor de perforación se llene de desechos de papel.

3. Contenedor de perforación completamente insertado:

El indicador LED amarillo se iluminará cuando se remueva el contenedor de perforación y no se inserte completamente.

4. Cerrar puerta delantera:

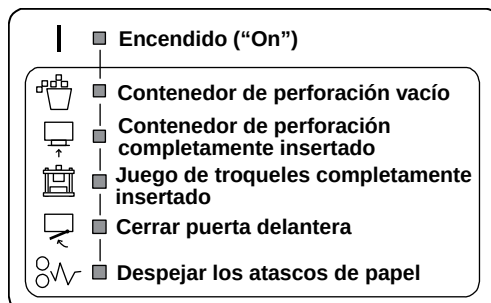
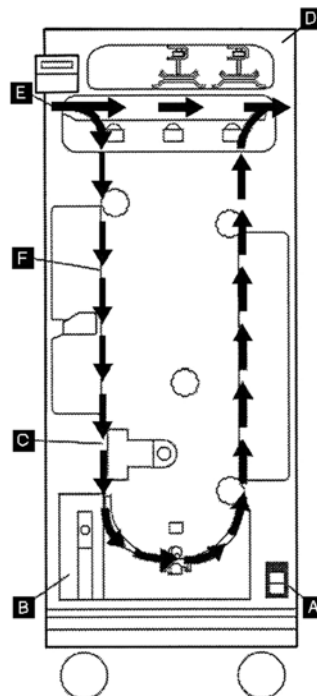
El indicador LED amarillo se iluminará cuando la puerta delantera esté abierta o no esté cerrada por completo.

5. Despejar los atascos de papel:

El indicador LED amarillo se iluminará cuando una hoja de papel se atasque en la unidad de perforación. Consulte la sección de este manual titulada ATASCOS DE PAPEL para leer las instrucciones sobre cómo remover una hoja que se haya atascado en el AdvancedPunch.



NOTA: El indicador LED amarillo se iluminará de forma tenue si la impresora está encendida, mientras que el interruptor del AdvancedPunch está en la posición de apagado ("Off"). Luego de cambiar el interruptor del AdvancedPunch a la posición de encendido ("On"), el indicador LED amarillo se iluminará con toda su intensidad.





4. PATRONES DE PERFORACIÓN

El AdvancedPunch utiliza una variedad de juegos de troqueles intercambiables que le permiten perforar documentos en serie para utilizar con diversos estilos de encuadernación. Al seleccionar el juego de troqueles adecuado, puede usar su AdvancedPunch para perforar documentos en maneras que correspondan con cualquiera de los estilos de encuadernación que aparecen en la Tabla 1.

Para una encuadernación con anillas plásticas, seleccione:

1 21
PB Plastic Bind; tamaño de orificio: 8mm (0,315") (L) x 3,2mm (0,315") (I); distancia entre los orificios (de centro a centro): 14,3mm (0,563")

1 20
PB Plastic Bind; Australia tamaño de orificio: 8mm (0,315") (L) x 3,2mm (0,126") (I); distancia entre los orificios (de centro a centro): 14,3mm (0,563")

Para una encuadernación Twin Loop™, seleccione:

1 34
Alambre W3; redondo; 3 orificios por pulgada; tamaño del orificio: 4mm (0,158"); distancia entre los orificios (de centro a centro): 8,5mm (0,335")

1 23
Alambre W2; redondo; 2 orificios por pulgada; tamaño del orificio: 6,5mm (0,256"); distancia entre los orificios (de centro a centro): 12,7mm (0,5")

1 34
Alambre W3; cuadrado; Australia; 3 orificios por pulgada; tamaño del orificio: 4mm (0,158") (L) x 4mm (0,158") (I); distancia entre los orificios (de centro a centro): 8,5mm (0,335")

1 23
Alambre W2; cuadrado; Australia; 2 orificios por pulgada; tamaño del orificio: 6,4mm (0,252") (L) x 5,5mm (0,217") (I); distancia entre los orificios (de centro a centro): 12,7mm (0,5")

Para una encuadernación con hojas móviles, seleccione:

1 4
4 Ring Binder; europeo (modelos estándar de hojas móviles); tamaño del orificio: 8mm (0,315") de diámetro

1 2
2 Ring Binder; europeo (Patrones de hojas sueltas); tamaño del orificio: 8mm (0,315") de diámetro

Para una encuadernación Velo® Bind, seleccione:

1 12
VB VeloBind®; redondo; 1 orificio por pulgada; tamaño del orificio: 3,2mm (0,126") de diámetro; distancia entre los orificios (de centro a centro): 25,4mm (1")

Para una encuadernación Color Coil™, seleccione:

1 47
C4 Coil; redondo; 4 orificios por pulgada; tamaño del orificio: 4,5mm (0,177") de diámetro; distancia entre los orificios (de centro a centro): 6,3mm (0,248")

ProClick® A4 34-Hoyo de encuadernación:

1 34
PC Proclick®; rectángulo; 3 orificios por pulgada; tamaño del orificio: 5,5mm (0,217"H) x 5,0mm (0,197"W); distancia entre los orificios (de centro a centro): 8,5mm (0,335")

Los gráficos no representan las dimensiones o el espacio actuales de las perforaciones

Note que cada estilo indicado en la tabla de arriba implica el uso de una matriz diferente en el AdvancedPunch. El AdvancedPunch puede albergar hasta 4 matrices (una en la ranura de trabajo y tres en la zona de almacenado).

Para obtener matrices adicionales o para matrices de recambio, contacte con su vendedor homologado.

Nº de pieza Xerox:

XEROX PB-21H, A4 498K19440

XEROX PB-20H, A4 498K19340

XEROX W3-34H-RND, A4 498K19370

XEROX W2-23H-RND, A4 498K19360

XEROX W3-34H-SQ, A4 498K19390

XEROX W2-23H-SQ, A4 498K19380

XEROX 4H-8mm, A4 498K19430

XEROX 2H-8mm, A4 498K19420

XEROX VB-12H, A4 498K19400

XEROX C4-47H, A4 498K19350

XEROX PC-34H, A4 498K19410

5. SUSTITUCIÓN DE LOS JUEGOS DE TROQUELES

Su AdvancedPunch usa juegos de troqueles intercambiables que le permiten perforar de manera económica, los documentos en función de los diferentes estilos de encuadernación. La sustitución de los juegos de troqueles de la máquina es rápida y fácil. Para ello, siga las instrucciones siguientes:

Para extraer los juegos de troqueles de la máquina: La ranura de los juegos de troqueles intercambiables del AdvancedPunch está situada a la derecha en la parte delantera de la máquina. Si el juego de troqueles ya está instalado en su AdvancedPunch, puede extraerlo fácilmente siguiendo las instrucciones siguientes:

Paso 1: Pare la impresora/copiadora.

Paso 2: Abra la puerta de acceso del AdvancedPunch.

Paso 3: Sujete firmemente el asa y tire de ella. Una vez suelto el mecanismo de bloqueo automático, puede extraer el juego de troqueles.

Paso 4: Continúe tirando el mango hasta quitar por completo el juego de troqueles, apoyándolo con ambos mangos.

Paso 5: Coloque el juego de troqueles en la zona de almacenado arriba del AdvancedPunch (protéjalo del polvo, de las caídas accidentales, etc.).

Paso 6: Elija el juego de troqueles deseado para la operación siguiente y colóquelo en su ranura. Empuje el juego de troqueles hasta que encaje.



PRECAUCIÓN: TENGA CUIDADO DE NO PILLARSE LOS DEDOS. AL COLOCAR EL JUEGO DE TROQUELES EN EL ADVANCEDPUNCH, ALEJE LOS DEDOS DE LA RANURA PARA LA ORIFICIO PREVISTO PARA ELLO. SE APRUDENTE YA QUE PODRÍA LESIONARSE.

Paso 7: Cierre la puerta de acceso.

Paso 8: Proceda con su trabajo de perforación.

Tenga en cuenta que cuando utilice un nuevo juego de troqueles, puede haber un poco de lubricante en los orificios de la perforación. Luego de perforar de 25 a 50 hojas, el juego de troqueles dejará de manchar las hojas con lubricante. Se recomienda hacer una prueba pequeña de impresión después de instalar un nuevo juego de troqueles o de lubricar un juego de troqueles recientemente.

6. PERFORACIÓN

Antes de comenzar un trabajo de impresión para el que se utilizará el servicio de perforación del AdvancedPunch, asegúrese de que el indicador LED amarillo no esté iluminado en el panel delantero del AdvancedPunch. Si el indicador LED amarillo está iluminado, corrija la falla antes de comenzar el trabajo de perforación. Consulte la sección (3. MANDOS DE OPERACIÓN) para obtener más información acerca de los indicadores LED. El AdvancedPunch no operará en modo de perforación si hay un indicador LED amarillo encendido.

Antes de comenzar el trabajo de perforación, verifique y asegúrese de que el juego de troqueles instalado en el AdvancedPunch contiene el patrón correcto de perforación para este trabajo. Si el juego de troqueles no es el correcto, debe reemplazarlo en esta etapa.

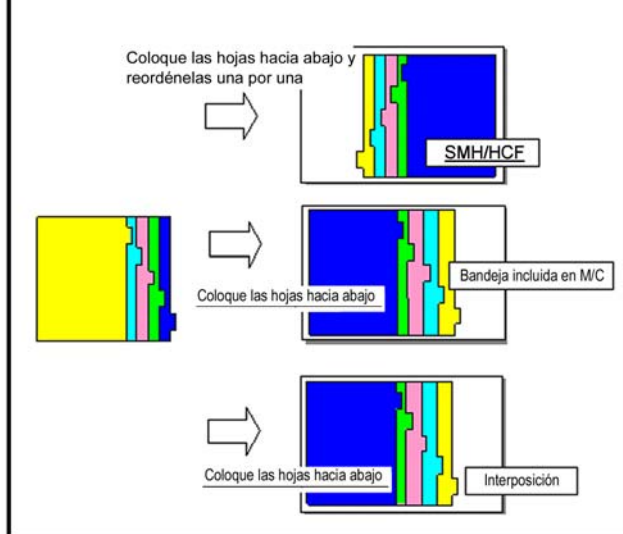
Para activar la característica de perforación del AdvancedPunch, utilice la pantalla de la interfaz del usuario. Siga los pasos para poder activar esta característica.

En la pantalla de la interfaz del usuario, vaya al menú **Copia**. Luego seleccione **Resultado de la copia** para ingresar al menú **Orificio de perforación y más**. Una vez entre a este menú, aparecerá una opción en la columna de los orificios de perforación llamada **AdvancedPunch**. Seleccione esta opción y luego oprima **Guardar** para regresar al menú **Copia**. El AdvancedPunch operará ahora en el modo de perforación.

Perforación de pestañas

El AdvancedPunch perfora el borde inicial de una hoja. Debido a esto, las hojas con pestañas deben ser introducidas con la pestaña en el borde del carril. La manera en que las hojas con pestañas se colocan en la bandeja para lograr la introducción encarrilada correcta depende del tipo de bandeja que se utilice.

Introducir hojas con pestañas para usarse en el AdvancedPunch



7. ATASCOS DE PAPEL



Este símbolo indica un atasco del papel. Para eliminar un atasco de papel en una de las zonas siguientes, gire el/los botones necesarios para empujar el papel.

Zona	Descripción
	Si el atasco del papel se produce en el Carril para los documentos sin perforar (bypass), levante la placa donde se coloca el papel ubicada adentro y retire los restos de papel.
	Si el atasco se produce del contenedor, empuje la puerta hacia la derecha y retire los restos de papel.
	Si el atasco se produce a la altura del juego de troqueles, gire el botón (J3) en posición inicial (la flechas están alineadas) retire el juego de troqueles y elimine los restos de papel.
	Si el atasco del papel se produce al final del carril de los documentos perforados, presione el bloqueo del contenedor y retire los restos de papel.
	Si el atasco se produce sobre el contenedor, empuje la puerta hacia la izquierda y retire los restos de papel.



8. CONTENEDOR DE PERFORACIÓN

El contenedor de perforación de su AdvancedPunch está ubicado en la parte delantera de la base de la máquina. Debe sacar y vaciar la bandeja periódicamente. El AdvancedPunch utiliza un sensor para determinar cuando el contenedor está lleno. Una vez el contenedor de perforación se llena, el indicador LED del panel delantero del AdvancedPunch se iluminará y aparecerá un mensaje en la pantalla de la interfaz del usuario de la impresora.

9. SOLUCIÓN DE AVERÍAS

Problema	Posible causa
No hay corriente; la perforadora no funciona.	El cable de toma de alimentación no está conectado en la parte trasera de la máquina, no se conectó adecuadamente al enchufe de toma de tierra o no se activó la puesta en marcha mediante el botón para encender o apagar el aparato ("On/Off").
No consigue extraer el juego de troqueles	El juego de troqueles se está usando. Gire el botón del juego de troqueles (J3) hasta la posición inicial. Para ello, alinee las flechas. Ahora debe poder retirar el juego de troqueles. Consulte la sección de Atascos de papel.

Códigos de fallas

Los códigos de fallas del AdvancedPunch aparecen en la interfaz del usuario de la máquina como un código de falla del AdvancedPunch. producto continuación se enumeran los códigos de fallas que corresponden específicamente con el producto AdvancedPunch.

Código de falla	Posible causa	Solución recomendada
040-100 040-101 040-900 040-901	Se detectó un atasco de papel en el AdvancedPunch.	Abra la puerta delantera para inspeccionar el atasco de papel. Remueva el papel atascado y cierre la puerta delantera.
040-300	La puerta delantera del AdvancedPunch no está cerrada.	Cierre la puerta delantera del AdvancedPunch.
040-940	El juego de troqueles no se encuentra, o está instalado correctamente.	Instale el juego de troqueles o insértelo completamente y cierre la puerta delantera.
040-941	El contenedor de perforación no se encuentra, o no está instalado correctamente.	Instale y/o inserte completamente el contenedor de perforación y cierre la puerta delantera.
040-942	El contenedor de perforación está lleno.	Vacíe el contenedor de perforación y reinstálelo.
140-700	El contenedor de perforación está casi lleno.	Vacíe el contenedor de perforación y reinstálelo.

10. ESPECIFICACIONES

	230V Máquinas
Velocidad	Hasta 127 hojas por minuto
Tamaño de la hoja	A4 - 210mm x 297mm
Borde del punzón	297mm
Stock de papel	Papel bond de 9 kg (20 libras) a papel de cubierta de 36 kg (80 libras)
Modo de alimentación Sheet size	Tamaños de papel similares y mismo almacén que para la impresora
Capacidad de la perforadora	Hoja simple
Alimentación	230V, 50Hz, Monofásico
Eléctrico	BTU/Hora 1024BTU/HR Vatios 300W Amperios 1.3A
Seguridad	TUV/GS, CE
Dimensiones	30,5 cm (12") (ancho) x 97,8 cm (38,5") (alto) x 72,3 cm (28,5") (profundidad)
Peso	154 lbs. (70 Kg)
Shipping Weight	115,5 kg (254 libras)
Fabricado	Ensamblado en Taiwán

Sommario

1. MESSAGGI RELATIVI ALLA SICUREZZA	21
Misure di sicurezza importanti	21
Pulizia	21
Assistenza tecnica	22
Messaggi relativi alla sicurezza	22
2. INTRODUZIONE	22
3. COMANDI OPERATIVI	23
4. SCHEMI DI PERFORAZIONE	24

5. SOSTITUZIONE DELLE MATRICI DI PERFORAZIONE INTERCAMBIABILI	25
6. OPERAZIONI DI PERFORAZIONE	25
Schede di perforazione	25
7. INCEPPAMENTI DELLA CARTA	25
8. CONTENITORE DI PERFORAZIONE	26
9. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	26
Codici errore	26
10. SPECIFICHE TECNICHE	26

1. MESSAGGI RELATIVI ALLA SICUREZZA



L'UTILIZZO DELLA MACCHINA IN CONDIZIONI DI SICUREZZA È MOLTO IMPORTANTE PER GBC. ALL'INTERNO DI QUESTO MANUALE E SULLA MACCHINA STESSA SONO PRESENTI IMPORTANTI MESSAGGI E INFORMAZIONI RELATIVI ALLA SICUREZZA. ASSICURARSI DI LEGGERE ATTENTAMENTE E COMPRENDERE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE RELATIVA ALLA SICUREZZA PRIMA DI UTILIZZARE LA MACCHINA.



TUTTI I MESSAGGI RELATIVI ALLA SICUREZZA PRESENTI IN QUESTO MANUALE DELL'OPERATORE SONO PRECEDUTI DA UN SIMBOLO DI PERICOLO. TALE SIMBOLO INDICA UN POTENZIALE PERICOLO DI LESIONI ALLE PERSONE O UN RISCHIO DI DANNI ALLA MACCHINA O AGLI IMPIANTI.

SU ADVANCEDPUNCH SONO PRESENTI LE SEGUENTI ETICHETTE:



Questo messaggio di sicurezza significa che potreste prendere una scossa, perché la disconnessione dell'alimentazione da questa sezione non interrompe la corrente nelle sezioni adiacenti della macchina.



Questo messaggio relativo alla sicurezza indica un potenziale pericolo di gravi lesioni personali o morte se si apre la macchina esponendosi a tensioni elettriche pericolose. Non rimuovere MAI i pannelli di copertura fissati sulla macchina con viti. Faccia riferimento sempre i requisiti di servizio a servizio qualificato personale

Misure di sicurezza importanti



- Utilizzare AdvancedPunch esclusivamente per le funzioni per cui stato progettato, ossia per la perforazione di carta e copertine, in base alle specifiche tecniche riportate.
- Conservare questo Manuale dell'operatore per consultazioni successive.



ATTENZIONE: L'INTERRUTTORE DI ALIMENTAZIONE DELLA STAMPANTE NON INTERROMPE L'ALIMENTAZIONE DELLA PERFORATRICE.



ATTENZIONE: L'INTERRUTTORE DI ALIMENTAZIONE DELLA PERFORATRICE NON INTERROMPE L'ALIMENTAZIONE DELLA STAMPANTE.

- La macchina AdvancedPunch deve essere collegato a una fonte di alimentazione con una tensione corrispondente alle specifiche relative alla tensione di alimentazione presenti nelle istruzioni operative della macchina (riportate anche sull'etichetta del numero di serie).
- Il terminale di terra fornisce un collegamento di sicurezza ed è funzionale esclusivamente con l'apposito tipo di presa di alimentazione con messa a terra. Se non è possibile inserire la spina nella presa, contattare un elettricista qualificato per l'installazione di una presa idonea.
- Non modificare la spina del cavo di alimentazione (se presente) di AdvancedPunch. È fornita per garantire la sicurezza dell'operatore.
- Scollegare dall'alimentazione AdvancedPunch se si desidera spostare la macchina oppure quando questa non viene utilizzata per un periodo di tempo prolungato.
- Non azionare AdvancedPunch se il cavo o la spina di alimentazione della macchina è danneggiato. Non azionare la macchina se presenta malfunzionamenti, se è stato versato liquido nella macchina o se la macchina presenta danni di qualsiasi tipo.
- Non sovraccaricare le prese di alimentazione oltre le loro capacità. Il sovraccarico delle prese può causare incendi o rischio di scosse elettriche.

Pulizia

- Per pulire le parti esterne di AdvancedPunch, utilizzare un panno morbido inumidito.
- Non utilizzare detersivi o solventi: possono danneggiare la macchina.



Messaggi relativi alla sicurezza



CARATTERISTICHE DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE PRINCIPALE

(LA NOTA SEGUENTE SI APPLICA ESCLUSIVAMENTE ALLE UNITÀ CON TENSIONE DI ALIMENTAZIONE DI 230V 50/60HZ, INSTALLATE NELL'AMBITO DELL'UNIONE EUROPEA)



ATTENZIONE: PER LA SCELTA DI UN CAVO CON SPINA DI COLLEGAMENTO ALLA PRESA DI ALIMENTAZIONE DA UTILIZZARE CON ADVANCEDPUNCH, OSSERVARE SEMPRE LE SEGUENTI MISURE PRECAUZIONALI

Il cavo di alimentazione -costituito da tre parti: spina di collegamento all'alimentazione, cavo e connettore alla macchina. Ciascuno di tali componenti deve essere conforme alla normativa di sicurezza CEE.

Di seguito sono riportati i requisiti elettrici minimi relativi al cavo di alimentazione specifico, a scopo di sicurezza.

NON UTILIZZARE CAVI DI ALIMENTAZIONE NON CONFORMI AI REQUISITI ELETTRICI MINIMI RIPORTATI DI SEGUITO.

SPINA: 3 ampere, 250 volt, 50/60 Hz, classe 1, 3 conduttori, conforme alle Norme di sicurezza CEE.

CAVO: tipo H05VV-F3G0.75, Norme armonizzate (< HAR>). I simboli "< >" indicano i cavi conformi allo standard europeo specifico. (NOTA: "HAR" può essere sostituito dal marchio di approvazione di un'agenzia europea per la sicurezza che abbia approvato l'idoneità del cavo. Esempio: "< VDE >").

CONNETTORE ALLA MACCHINA: 3 ampere, 250 volt, 50/60 Hz, conforme alle Norme di sicurezza CEE, tipo IEC 320. La lunghezza del cavo di alimentazione non deve essere superiore a 3 metri. È possibile utilizzare un cavo con caratteristiche elettriche superiori rispetto ai requisiti elettrici minimi indicati.

Assistenza tecnica, AdvancedPunch

Non eseguire tentativi di assistenza tecnica su AdvancedPunch in assenza di personale specializzato. Contattare un responsabile dell'assistenza tecnica autorizzato per qualsiasi tipo di riparazione necessaria o per i principali interventi di manutenzione di AdvancedPunch.



NON RIMUOVERE IL PANNELLO DI COPERTURA DELLA MACCHINA.

NESSUNO dei componenti interni alla macchina può essere riparato dall'utente. In tal modo si evitano potenziali rischi di lesioni personali e/o danni alla macchina o agli impianti.

Servizi, Matrici

Tutte le matrici vengono oleate in modo approfondito in fabbrica prima della spedizione. Durante il normale utilizzo, l'olio viene consumato e va sostituito. Nella normale manutenzione, ciascuna matrice deve essere oleata dopo i cicli di perforazione di 50K. GBC consiglia l'utilizzo dell'olio di marca 3-IN-ONE disponibile. È possibile utilizzare anche altri oli per macchine leggere.

Per oliare la matrice, è sufficiente applicare una piccola quantità di olio su tutta la lunghezza della fascia di feltro sulla matrice. Dopo avere applicato l'olio, reinstallare la matrice in AdvancedPunch ed eseguire una piccola stampa di prova. Comunemente, alcune tracce di olio possono essere presenti sulla prima serie di fogli perforati dopo l'oliazione della matrice. Dopo circa 25 - 50 fogli non sarà più presente alcuna traccia d'olio. A questo punto, sarà possibile utilizzare AdvancedPunch per la perforazione nell'attività di stampa.

Messaggi relativi alla sicurezza



NOTA FCC

(LA NOTA SEGUENTE SI APPLICA ESCLUSIVAMENTE ALLE UNITÀ CON TENSIONE DI ALIMENTAZIONE DI 115V 60HZ)

In seguito a test, questo dispositivo -stato giudicato conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali classe A, definiti nella sezione 15 delle Norme FCC. Tali limiti consentono di fornire una protezione adeguata da interferenze dannose quando si utilizza il dispositivo in un ambiente aziendale.

Questo dispositivo genera, utilizza e può irradiare segnali elettromagnetici; pertanto, se non è installato e utilizzato in conformità alle indicazioni contenute nel manuale dell'operatore, può causare interferenze dannose alle radiocomunicazioni. L'utilizzo di questo dispositivo in un'area abitata può causare interferenze dannose. In tal caso l'utente deve risolvere il problema dell'interferenza a proprie spese.



ATTENZIONE: LE SOSTITUZIONI O LE MODIFICHE ESEGUITE SENZA APPROVAZIONE ESPLICITA DI GENERAL BINDING CORPORATION POSSONO INVALIDARE L'AUTORIZZAZIONE ALL'UTILIZZO DEL DISPOSITIVO.

Canada Class A Notice - Avviso Canada, classe A

Questo dispositivo digitale classe A è conforme allo standard canadese ICES-3.

Questo dispositivo digitale classe A è conforme allo standard canadese NMB-003.

2. INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato AdvancedPunch. È un sistema di produzione versatile che consente di perforare documenti secondo schemi diversi con la semplice sostituzione delle matrici di perforazione. È stato inoltre progettato in modo da essere facile da utilizzare.

AdvancedPunch rappresenta una soluzione innovativa per la perforazione della carta, con le seguenti caratteristiche tecniche:

- Set di matrici a sostituzione rapida con bloccaggio automatico (senza ausilio di strumenti né leve).
- Tutte le matrici di perforazione AdvancedPunch sono dotate di un'etichetta identificativa su cui sono riportati il tipo e lo schema di perforazione.
- Apposito alloggiamento per la conservazione delle tre matrici di perforazione supplementari, presente al di sopra del bypass fogli.

3. COMANDI OPERATIVI

- A. Interruttore di alimentazione "I/O"**
Deve essere sempre posizionato su "ON"
- B. Contenitore residui perforazione:**
Contenitore facilmente accessibile per consentire un rapido smaltimento dei residui della perforazione
- C. Sostituzione matrici di perforazione:**
Viene eseguita senza ausilio di strumenti e richiede solo alcuni secondi
- D. Alloggiamento per la conservazione delle matrici di perforazione:**
Contiene fino a tre matrici di perforazione di riserva
- E. Bypass perforazione:**
Percorso breve e diretto della carta per documenti da non perforare.
- F. Percorso in modalità perforazione:**
La curva ad ampio raggio supporta carichi fino a 216g/m²

Nella parte anteriore di AdvancedPunch è presente un pannello che fornisce informazioni sullo stato operative dell'unità perforatrice. La spia LED indica quando è necessario l'intervento dell'operatore su AdvancedPunch.

1. Accensione:

Il LED verde si illuminerà quando l'interruttore di accensione di AdvancedPunch è posizionato su ON. NOTA: il cavo di alimentazione di AdvancedPunch deve essere collegato alla fonte di alimentazione appropriate prima di impostare l'interruttore in posizione di accensione.

2. Svuotare il contenitore perforatrice:

Quando il contenitore si riempie completamente di scarti di carta, il LED giallo si illuminerà.

3. Inserire completamente il contenitore perforatrice:

Quando il contenitore viene rimosso o non inserito completamente nell'unità perforatrice, il LED giallo si illuminerà.

4. Chiudere il portello anteriore:

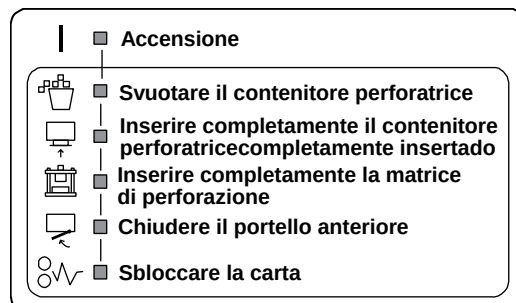
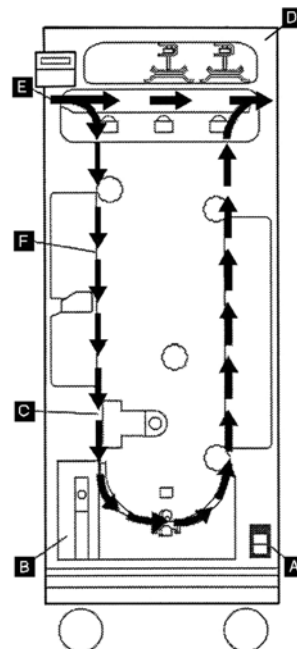
Quando il portello anteriore è aperto o parzialmente chiuso, il LED si illuminerà.

5. Sblocco carta:

Quando un foglio di carta si inceppa all'interno dell'unità perforatrice, il LED giallo si illuminerà. Consultare la sezione INCEPPAMENTO CARTA del presente manuale per istruzioni sulla rimozione di fogli inceppati in AdvancedPunch.



NOTA: i LED di AdvancedPunch si accenderanno debolmente se la stampante viene accesa quando l'interruttore di AdvancedPunch è in posizione di spegnimento. Dopo avere impostato l'interruttore di AdvancedPunch in posizione di accensione, il LED si illuminerà completamente.





4. SCHEMI DI PERFORAZIONE

AdvancedPunch è dotato di diversi set di matrici di perforazione a sostituzione rapida che consentono di perforare documenti in serie in base alla matrice scelta. È possibile utilizzare AdvancedPunch per perforare documenti in base a uno degli schemi di perforazione riportati nella Tabella 1 utilizzando la matrice di perforazione appropriata.

Per rilegatura a pettine in plastica:



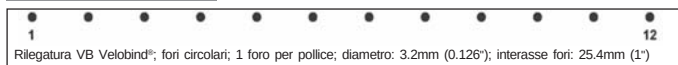
Per rilegatura Twin Loop™:



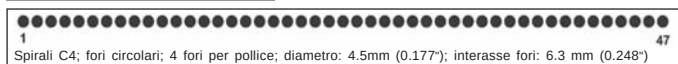
Per rilegatura in fogli sciolti:



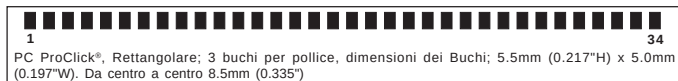
Per rilegatura Velo®:



Per rilegatura Color Coil™:



Rilegatura a 34 fori A4 ProClick®:



Gli schemi di foratura rappresentati nei grafici non riflettono le dimensioni reali di foratura e di spaziatura tra i fori.

Notare che a ciascun tipo di perforazione elencato sopra è associata una matrice di perforazione specifica per AdvancedPunch. L'unità AdvancedPunch può contenere fino a quattro matrici di perforazione (una nell'alloggiamento operativo e tre nell'alloggiamento di conservazione delle matrici di riserva).

Per l'acquisto di matrici di perforazione aggiuntive o di ricambio, contattare un rivenditore autorizzato.

Numero pezzo Xerox:

XEROX PB-21H, A4 498K19440

XEROX PB-20H, A4 498K19340

XEROX W3-34H-RND, A4 498K19370

XEROX W2-23H-RND, A4 498K19360

XEROX W3-34H-SQ, A4 498K19390

XEROX W2-23H-SQ, A4 498K19380

XEROX 4H-8mm, A4 498K19430

XEROX 2H-8mm, A4 498K19420

XEROX VB-12H, A4 498K19400

XEROX C4-47H, A4 498K19350

XEROX PC-34H, A4 498K19410

5. SOSTITUZIONE DELLE MATRICI DI PERFORAZIONE INTERCAMBIABILI

AdvancedPunch dispone di utili matrici di perforazione intercambiabili, che consentono di perforare documenti in modo economico con molti tipi di perforazione diversi. La sostituzione delle matrici di perforazione della macchina è un'operazione semplice e rapida, come risulta evidente dalle seguenti istruzioni:

Rimozione delle matrici di perforazione dalla macchina: l'alloggiamento per le matrici di perforazione intercambiabili di AdvancedPunch si trova nella parte anteriore destra della macchina. Se in AdvancedPunch è già installata una matrice di perforazione, è possibile rimuoverla in modo semplice seguendo le istruzioni riportate di seguito:

Operazione 1: Arrestare la stampante/copiatrice.

Operazione 2: Aprire lo sportello di accesso di AdvancedPunch.

Operazione 3: Impugnare saldamente la maniglia e tirare energicamente. Questa trazione energica disinnesta il meccanismo di bloccaggio automatico, consentendo di estrarre la matrice di perforazione.

Operazione 4: Continuare a tenere la maniglia fino a che la serie di stampi non sia completamente rimossa, sostenendoli con tutte e due le maniglie.

Operazione 5: Conservare con cura la matrice di perforazione estratta nell'apposito alloggiamento di conservazione delle matrici presente nella parte superiore di AdvancedPunch (tenere lontano da polvere e impurità, evitare di far cadere piani di lavoro, ecc.).

Operazione 6: Selezionare la matrice desiderata per la nuova operazione di perforazione e inserirla nell'apposito alloggiamento. Esercitare una pressione energica sulla matrice di perforazione fino a quando non si blocca in posizione.



ATTENZIONE: PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO. DURANTE L'INSTALLAZIONE DELLE MATRICI DI PERFORAZIONE IN ADVANCEDPUNCH, TENERE SEMPRE LE DITA E ALTRE PARTI DEL CORPO FUORI DALL'ALLOGGIAMENTO PER LE MATRICI PRESENTI NELLA MACCHINA E LONTANO DA TUTTE LE PARTI DELLE MATRICI DI PERFORAZIONE, FATTA ECCEZIONE PER L'APPOSITO FORO DI PRESA PRESENTE SULLA MATRICE. LA MANCATA OSSERVAZIONE DI QUESTE MISURE PRECAUZIONALI PUÒ ESSERE CAUSA DI LESIONI PERSONALI.

Operazione 7: Chiudere lo sportello di accesso.

Operazione 8: Procedere con la stampa e la perforazione.

Quando si utilizza una nuova matrice, è possibile che sia presente dell'olio intorno ai fori del foglio. Dopo la perforazione di 25 - 50 fogli, la matrice non lascerà più alcuna traccia di olio. Si consiglia di effettuare una stampa di prova dopo l'installazione o oliatura di una matrice.

6. OPERAZIONI DI PERFORAZIONE

Prima di iniziare la stampa con la funzione di perforazione di AdvancedPunch, accertarsi che i LED gialli non siano attivi nel pannello anteriore di AdvancedPunch. Se un Led giallo è illuminato, correggere l'errore prima di iniziare la perforazione. Consultare la sezione (3. COMANDI OPERAZIONI) per informazioni sui LED. AdvancedPunch non funzionerà in modalità di perforazione se un LED giallo è illuminato.

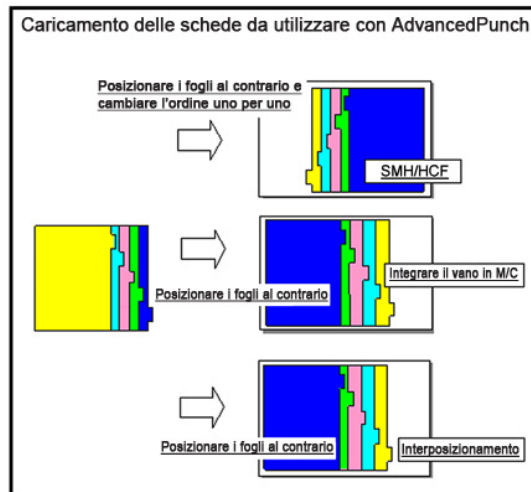
Prima di iniziare la perforazione, controllare che la matrice di perforazione installata in AdvancedPunch sia del modello di matrice/foro adatto all'attività. Se la matrice non è corretta, sostituirla.

Per attivare la funzione di perforazione di AdvancedPunch, utilizzare la schermata dell'interfaccia utente della stampante. Per attivare questa funzione, seguire la procedura riportata di seguito.

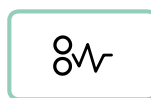
Dalla schermata di interfaccia utente della stampante, passare al menu **Copia**. Quindi selezionare **Uscita copia** per accedere al menu **Perforazione e altro**. In questo menu, verrà visualizzata un'opzione nella colonna di perforazione denominate **AdvancedPunch**. Selezionare l'opzione e premere **Salva** per tornare al menu **Copia**. A questo punto, AdvancedPunch funzionerà nella modalità di perforazione.

Schede di perforazione

AdvancedPunch perfora il bordo principale di un foglio, dal momento che la Scheda deve essere inserita con la linguetta nel bordo di guida. Il posizionamento delle Schede nel vano per l'utilizzo corretto varia a seconda del modo d'uso del vano.



7. INCEPPAMENTI DELLA CARTA



Questo simbolo indica un inceppamento della carta. Per agevolare l'eliminazione di inceppamenti carta in una delle aree riportate di seguito, ruotare le piccole manopole disponibili per far avanzare la carta.

Area	Descrizione
	Se la carta si è inceppata nell'area di bypass perforazione, sollevare la piastra di guida della carta presente all'interno, quindi inserire la mano e rimuovere la carta inceppata.
	Se la carta si è inceppata nel collettore inferiore del percorso carta, spostare lo sportello verso destra, quindi inserire la mano nel collettore e rimuovere la carta inceppata.
	Se si è verificato un inceppamento della carta o della matrice di perforazione, ruotare la manopola J3 sulla posizione HOME (con le frecce allineate), estrarre la matrice di perforazione e rimuovere la carta.
	Se la carta si è inceppata nel collettore inferiore del percorso di perforazione della carta, premere la leva di blocco del collettore inferiore, quindi inserire la mano e rimuovere tutta la carta inceppata.
	Se la carta si è inceppata nel collettore superiore del percorso carta verso l'alto, spostare lo sportello verso sinistra, quindi inserire la mano nel collettore e rimuovere la carta inceppata.



8. CONTENITORE DI PERFORAZIONE

Il contenitore di perforazione di AdvancedPunch si trova nella parte anteriore della base della macchina. Estrarre periodicamente il cassette e svuotarlo. AdvancedPunch utilizza un sensore per determinare quando il contenitore è pieno. Quando il contenitore è pieno, il LED del pannello anteriore di AdvancedPunch si illuminerà e verrà visualizzato un messaggio nella schermata di interfaccia utente.

9. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Probabile causa
Alimentazione interrotta, non viene eseguita la perforazione	Il cavo di alimentazione non è collegato alla parte posteriore della macchina o la relativa spina non è inserita correttamente nella presa a muro. Interruttore di alimentazione non attivato
Impossibile estrarre la matrice di perforazione esercitando una trazione moderata	La matrice di perforazione è impostata in modalità ciclo parziale. Ruotare la manopola della matrice di perforazione (J3) sulla posizione HOME. La posizione Home è quella in cui le frecce sono allineate. A questo punto deve essere possibile estrarre semplicemente la matrice di perforazione. Vedere anche INCEPPAMENTI DELLA CARTA.

Codici errore

I codici di errore per AdvancedPunch sono visualizzati nell'Interfaccia utente della macchina come errore di codice AdvancedPunch. Di seguito sono indicate dei codici di errore specifici per il prodotto AdvancedPunch.

Codice errore	Causa possibile	Soluzione consigliata
040-100 040-101 040-900 040-901	Inceppamento in AdvancedPunch.	Aprire il portello anteriore e individuare l'inceppamento. Rimuovere eventualmente la carta e chiudere il portello.
040-300	Il portello anteriore di AdvancedPunch non è chiuso.	Chiudere il portello anteriore AdvancedPunch.
040-940	La matrice non è presente o non è stata installata completamente.	Installare la matrice o inserirla completamente e chiudere il portello anteriore.
040-941	Il contenitore non è presente o non è stata installato completamente	Installare o inserire il contenitore completamente e chiudere il portello anteriore.
040-942	Il contenitore è pieno.	Svuotare il contenitore e rimontarlo.
140-700	Il contenitore è quasi pieno.	Svuotare il contenitore e rimontarlo.

10. SPECIFICHE TECNICHE

	Macchine con alimentazione a 230V
Velocità	Fino a 127 fogli al minuto
Dimensione foglio perforato	A4 - 210mm x 297mm
Bordo di perforazione	297mm
Carico di carta	20# grassetto su 80# copertina
Dimensione del foglio nella modalità bypass della carta	Dimensioni e carichi di carta uguali a quelli per la stampante
Funzioni di perforazione	Foglio singolo
Alimentazione elettrica	230V, 50 Hz, Fase singola
Elettrico	BTUs/ora 1024BTU/HR Watts 300W Amps 1.3A
Sicurezza	TUV/GS,CE
Dimensioni	30,5 cm (12") (L) x 97,8 cm (38,5") (H) x 72,3 cm (28,5") (L)
Peso	70 Kg (154 lbs.)
Peso per la spedizione	115.5 Kg (254 lbs.)
Luogo di produzione	Fatto in Taiwan

INHALTSVERZEICHNIS

1. SICHERHEITSHINWEISE	27
Wichtige Sicherheitsinformationen	27
Reinigen	27
Instandsetzung	28
Sicherheitshinweise	28
2. EINFÜHRUNG	28
3. BEDIENELEMENTE	29
4. LOCHMUSTER	30

5. AUSWECHSELN DER LOCHSTEMPEL	31
6. LOCHVORGANG	31
Registerkarten lochen	31
7. PAPIERSTAUS	31
8. SCHUBFACH FÜR PAPIERSCHNITZEL	32
9. FEHLERBEHEBUNG	32
Fehler-Codes	32
10. TECHNISCHE DATEN	32

1. SICHERHEITSHINWEISE



IHRE SICHERHEIT UND DIE SICHERHEIT ANDERER PERSONEN LIEGT GBC SEHR AM HERZEN. IN DIESEM HANDBUCH SOWIE AUF DEM GERÄT SELBST FINDEN SIE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE UND INFORMATIONEN. LESEN SIE BITTE DIESE HINWEISE UND INFORMATIONEN GENAU DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT BEDIENEN.



JEDER SICHERHEITSHINWEIS IN DIESEM HANDBUCH IST MIT EINEM WARNSYMBOL MARKIERT. DIESES WARNSYMBOL BEDEUTET, DASS EINE POTENTIELLE GEFAHR FÜR DIE SICHERHEIT VON PERSONEN BESTEHT, DIE SIE ODER ANDERE VERLETZEN KÖNNTE.

AUF DEM ADVANCEDPUNCH BEFINDEN SICH FOLGENDE BILDICHE DARSTELLUNGEN:



Diese Sicherheitsmeldung bedeutet, dass Sie trotz abgeschalteten Stroms einen elektrischen Schlag bekommen können, da nicht alle Bereiche des Gerätes von der Stromversorgung unterbrochen sind.



Dieser Sicherheitshinweis bedeutet, dass schwere Verletzungs- oder sogar Lebensgefahr besteht, wenn Sie das Gerät öffnen und unter elektrischer Spannung stehende Teile berühren. Entfernen Sie NIE die angeschraubten Abdeckungen. Wenden Sie sich für Servicearbeiten IMMER an qualifiziertes Servicepersonal.

Wichtige Sicherheitsinformationen



- Verwenden Sie den AdvancedPunch nur für seinen vorgesehenen Bestimmungszweck, nämlich das Lochen von Papier und Deckblättern gemäß den Angaben in "Technische Daten".
- Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch auf, damit Sie immer wieder darin nachschlagen können.



VORSICHT: MIT DEM EIN-/AUS-SCHALTER DES DRUCKERS WIRD DIE STROMZUFUHR ZUM LOCHER NICHT UNTERBROCHEN.



VORSICHT: MIT DEM EIN-/AUS-SCHALTER DES LOCHERS WIRD DIE STROMZUFUHR ZUM DRUCKER NICHT UNTERBROCHEN.

- Der AdvancedPunch muss an eine Stromzufuhr mit der korrekten, im Benutzerhandbuch und auf dem Seriennummernschild angegebenen Netzspannung angeschlossen werden.
- Der Sicherheitsstecker kann nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose angeschlossen werden. Wenn keine solche Steckdose vorhanden ist, beauftragen Sie einen qualifizierten Elektriker, eine geeignete Steckdose zu montieren.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Stecker des AdvancedPunch-Anschlusskabels (falls mitgeliefert) vor. Es dient zu Ihrer Sicherheit.
- Ziehen Sie den Stecker heraus, bevor Sie den AdvancedPunch verschieben oder wenn das Gerät über eine längere Zeitdauer nicht in Betrieb ist.
- Nehmen Sie den AdvancedPunch nicht in Betrieb, wenn das Anschlusskabel oder der Stecker des Geräts beschädigt ist. Nach einer Störung, wenn Flüssigkeit über das Gerät verschüttet oder das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, dürfen Sie es ebenfalls nicht betreiben.
- Überlasten Sie Steckdosen nicht. Wenn Sie die Kapazität einer Steckdose überschreiten, könnte dies zu Brand oder Stromschlag führen.

Reinigen

- Die Außenseite des AdvancedPunch kann mit einem weichen, feuchten Tuch abgewischt werden.
- Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel, da dies zu Schäden am Gerät führen könnte

Sicherheitshinweise



WAHL DER ANSCHLUSSLEITUNG

(DIE NACHFOLGENDEN HINWEISE GELTEN NUR FÜR GERÄTE INNERHALB DER EUROPÄISCHEN UNION MIT EINER NENNSPANNUNG VON 230V 50/60 HZ.)



VORSICHT: BITTE BEACHTEN SIE FOLGENDE VORSICHTSMASSNAHMEN, WENN SIE EINE ABNEHMBARE ANSCHLUSSLEITUNG FÜR IHREN ADVANCEDPUNCH WÄHLEN.

Die Anschlussleitung besteht aus drei Teilen: Anschlussstecker, Kabel und Gerätestecker. Jedes dieser Bestandteile muss die europäischen Sicherheitsvorschriften erfüllen.

Zur Gewährleistung der Sicherheit werden im Folgenden die Minimalwerte für die elektrische Nennleistung der Anschlussleitung angegeben.

VERWENDEN SIE KEINE ANSCHLUSSLEITUNGEN, WELCHE DIE FOLGENDEN MINIMALEN ELEKTRISCHEN ANFORDERUNGEN NICHT ERFÜLLEN.

STECKER: 3 Ampère, 250 Volt, 50/60 Hz, Klasse 1, dreipolig, erfüllt europäische Sicherheitsnormen.

KABEL: Typ H05VV-F3G0.75, harmonisiert (<HAR>). Die Zeichen "<>" bedeuten, dass ein Kabel der entsprechenden europäischen Norm entspricht. (HINWEIS: "HAR" kann durch das Prüfzeichen der europäischen Prüfstelle, welche das Kabel genehmigt hat, ersetzt werden. Ein Beispiel dafür wäre "<VDE>".)

GERÄTESTECKER: 3 Ampère, 250 Volt, 50/60 Hz, erfüllt europäische Sicherheitsnormen, Typ IEC 320. Das Kabel darf nicht länger als 3 m sein. Es kann auch eine Anschlussleitung verwendet werden, deren Bestandteile eine höhere elektrische Nennleistung als die angegebenen Minimalwerte aufweisen.

Instandsetzung, AdvancedPunch

Führen Sie keine eigenhändigen Reparaturen am AdvancedPunch durch. Wenn Reparaturen oder aufwendigere Wartungsarbeiten am AdvancedPunch notwendig sind, wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle.



ENTFERNEN SIE AUF KEINEN FALL DIE GERÄTEABDECKUNG.

Es gibt keine Teile im Innern des Geräts, die vom Benutzer gewartet werden müssten. Dadurch sollen mögliche Verletzungen und/oder eine Beschädigung des Geräts vermieden werden.

Instandsetzung, Lochstempel

Jeder Lochstempel wird vor der Auslieferung im Werk gründlich geölt. Während des Normalbetriebs verbraucht sich dieses Öl und muss ersetzt werden. Als Teil der regelmäßigen Wartung muss jeder Lochstempel nach 50.000 Lochzyklen geölt werden. GBC empfiehlt dafür 3-IN-ONE Oil (Fahrradöl). Andere leichte Maschinenöle können auch verwendet werden.

Zum Ölen des Lochstempels tragen Sie einfach eine kleine Menge Öl entlang des gesamten Filzstreifens auf, der sich auf dem Lochstempel befindet. Nach dem Auftragen des Öls bauen Sie den Lochstempel wieder in den AdvancedPunch ein und führen einen kleinen Test-Druckauftrag durch. Beachten Sie bitte, dass sich nach dem Ölen des Lochstempels Öl auf den ersten gelochten Seiten befindet. Dies ist völlig normal. Nach ca. 25 bis 50 Blättern weisen die gelochten Seiten kein Öl mehr auf. Ab diesem Zeitpunkt kann der AdvancedPunch zum Lochen von Druckaufträgen eingesetzt werden.

Sicherheitshinweise



FCC-STRAHLUNGSNORM

(DER NACHFOLGENDE HINWEIS GILT NUR FÜR GERÄTE MIT EINER NENNSPANNUNG VON 115V 60 HZ.)

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse A gemäß Teil 15 der Richtlinien der Federal Communications Commission (FCC). Diese Grenzwerte gewährleisten angemessenen Schutz gegen Empfangsstörungen in Umgebungen mit kommerzieller Zweckbestimmung.

Das Gerät erzeugt und verwendet Signale im Frequenzbereich von Rundfunk und Fernsehen und kann diese abstrahlen. Wenn das Gerät nicht gemäß den Anweisungen im Benutzerhandbuch installiert und betrieben wird, kann es Störungen im Empfang verursachen. Bei Betrieb dieses Geräts im Wohnbereich können Störfrequenzen auftreten; die Behebung dieses Problems geht ggf. auf Kosten des Anwenders.



VORSICHT: MODIFIKATIONEN, DIE NICHT AUSDRÜCKLICH VON GBC GENEHMIGT WURDEN, KÖNNEN ZUM ERLÖSCHEN IHRER BETRIEBSERLAUBNIS FÜR DIESES GERÄT FÜHREN.

Kanada Hinweis Klasse A - Avis Canada, Classe A

Dieses digitale Gerät der Klasse A entspricht der kanadischen Richtlinie ICES-3.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

2. EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für einen AdvancedPunch entschieden haben. Der AdvancedPunch ist ein vielseitiges Endverarbeitungssystem für Ihre Dokumente, das Ihnen erlaubt, mit einem einfachen Stempelwechsel Dokumente für verschiedene Bindearten zu lochen. Das Gerät wurde speziell für eine einfache Bedienung konzipiert.

Der AdvancedPunch stellt eine innovative Lösung für das Lochen von Papier dar und bietet die folgenden Konstruktionsmerkmale:

- Rasch auswechselbare, selbsteinrastende Lochstempel (ohne Werkzeuge oder Hebel).
- Alle AdvancedPunch -Lochstempel sind mit einem Kennzeichnungsetikett versehen, auf dem Name und Lochmuster angegeben sind.
- Bequem erreichbarer Stauraum für drei zusätzliche Lochstempel über dem Papier-Bypass.

3. BEDIENELEMENTE

A. EIN-/AUS-Schalter "I/O":

Muss sich jederzeit in "ON (AN)" Position befinden.

B. Locherabfallbehälter:

Leichter Zugang zum Behälter für Papierschnitzel zur leichten Entsorgung der Lochabfälle

C. Auswechseln der Lochstempel:

Erfordert keine Werkzeuge und dauert nur wenige Sekunden

D. Aufbewahrung der Lochstempel:

Stauraum für bis zu drei Lochstempel.

E. Bypass:

Kurzer Papierweg für Dokumente, die nicht gelocht werden sollen

F. Papierweg für Lochmodus:

Großzügiger Radius in der Wendung, akzeptiert Pappen bis 216g/m²

Auf der Vorderseite des AdvancedPunch befindet sich ein Bedienfeld, das Informationen zum Status des Lochers gibt. LEDs weisen den Benutzer auf durchzuführende Maßnahmen hin

1. An:

Die grüne LED leuchtet, wenn der EIN-/AUS-Schalter am AdvancedPunch auf EIN geschaltet wird. HINWEIS: Das Anschlusskabel des AdvancedPunch muss vor dem Einschalten des Geräts in die entsprechende Steckdose eingesteckt sein

2. Locherabfallbehälter leeren:

Wenn der Locherabfallbehälter mit Papierschnitzeln voll ist, leuchtet die gelbe LED auf

3. Locherabfallbehälter vollständig einschieben:

Wenn der Locherabfallbehälter entfernt oder nicht vollständig eingeschoben wurde leuchtet die gelbe LED auf

4. Fronttür schließen:

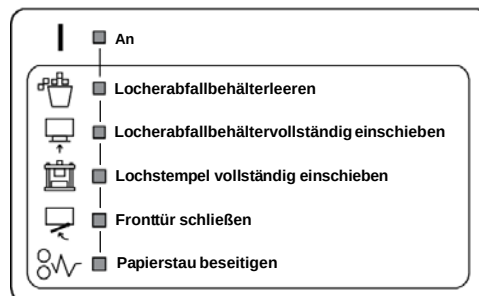
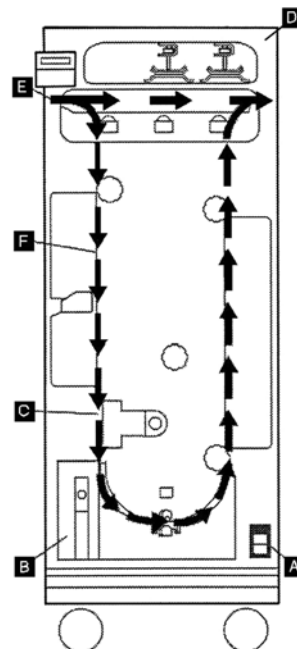
Wenn die Fronttür offen oder nicht vollständig geschlossen ist, leuchtet die gelbe LED auf

5. Papierstau beseitigen:

Wenn sich ein Blatt Papier im Locher verklemmt hat, leuchtet die gelbe LED auf. Siehe Abschnitt PAPIERSTAUS in diesem Handbuch für Anweisungen, wie ein verklemmtes Blatt im AdvancedPunch zu entfernen ist.



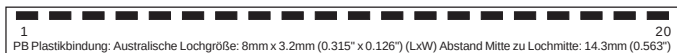
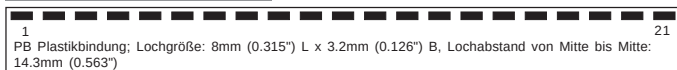
HINWEIS: Die LEDs am AdvancedPunch leuchten schwach, wenn der Drucker eingeschaltet wird, während der AdvancedPunch in AUS-Stellung ist. Nachdem der AdvancedPunch eingeschaltet wurde, leuchten die LEDs mit ihrer voller Intensität.



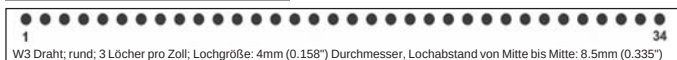
4. LOCHMUSTER

Für den AdvancedPunch stehen Ihnen verschiedene, einfach auswechselbare Lochstempel zur Verfügung, mit denen Sie Dokumente für unterschiedliche Bindearten lochen können. Indem Sie die entsprechenden Lochstempel auswählen, können Sie mit dem AdvancedPunch Dokumente lochen, die nach einer der in Tabelle 1 aufgeführten Bindearten gebunden werden sollen.

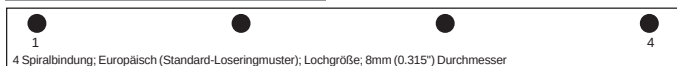
Für Plastikrückenbindung:



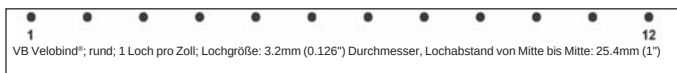
Für "Twin Loop™" Bindung:



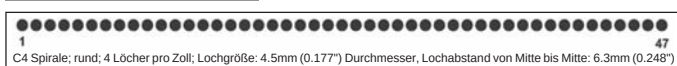
Für Loseblattbindung verwenden:



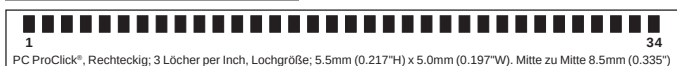
Für Velo®-Bindung:



Für Color Coil™-Bindung:



ProClick® A4 34-Lochbindung:



Die Zeichnungen stellen nicht die tatsächlichen Lochmusterabmessungen und -abstände dar.

Bitte beachten Sie, dass für jede der oben aufgeführten Bindearten ein separater Lochstempel für den AdvancedPunch benötigt wird. Im AdvancedPunch können bis zu vier Lochstempel aufbewahrt werden (einer in Betriebsposition und drei im Stauraum).

Zusätzliche Lochstempel oder Ersatzlochstempel können Sie bei einem autorisierten Wiederverkäufer beziehen.

Xerox Bestellnummer:

XEROX PB-21H, A4	498K19440
------------------	-----------

XEROX PB-20H, A4	498K19340
------------------	-----------

XEROX W3-34H-RND, A4	498K19370
----------------------	-----------

XEROX W2-23H-RND, A4	498K19360
----------------------	-----------

XEROX W3-34H-SQ, A4	498K19390
---------------------	-----------

XEROX W2-23H-SQ, A4	498K19380
---------------------	-----------

XEROX 4H-8mm, A4	498K19430
------------------	-----------

XEROX 2H-8mm, A4	498K19420
------------------	-----------

XEROX VB-12H, A4	498K19400
------------------	-----------

XEROX C4-47H, A4	498K19350
------------------	-----------

XEROX PC-34H, A4	498K19410
------------------	-----------

5. AUSWECHSELN DER LOCHSTEMPEL

Ihr AdvancedPunch verfügt über auswechselbare Lochstempel, damit Sie Dokumente für viele verschiedene Bindearten wirtschaftlich lochen können. Das Auswechseln der Lochstempel ist einfach und nimmt wenig Zeit in Anspruch, wie die nachfolgende Anleitung zeigt.

Entfernen der Lochstempel aus dem Gerät: Die Montagerinne für den auswechselbaren Lochstempel befindet sich an der vorderen linken Seite des Geräts. Wenn in Ihrem AdvancedPunch bereits ein Lochstempel montiert ist, können Sie diesen einfach entfernen, indem Sie wie folgt vorgehen:

Schritt 1: Drucker/Kopierer anhalten.

Schritt 2: Zugangstür des AdvancedPunch öffnen.

Schritt 3: Greifen Sie sicher den Handgriff und ziehen Sie fest daran. Durch das feste Ziehen wird der automatische Einrastmechanismus gelöst und der Lochstempel gleitet heraus.

Schritt 4: Ziehen Sie den Handgriff solange, bis der Lochstempel völlig entfernt ist, und halten Sie ihn mit beiden Händen.

Schritt 5: Den herausgenommenen Lochstempel im dafür vorgesehenen Stauraum des AdvancedPunch aufbewahren (Schutz vor Staub und Schmutz, versehentlichem Herunterfallen usw.).

Schritt 6: Den gewünschten Lochstempel für den neuen Lochauftrag auswählen und in die Führung hineinschieben. Lochstempel fest nach innen schieben, bis er einrastet.



VORSICHT: EINKLEMMGEFAHR. BEI DER MONTAGE DÜRFEN FINGER UND ANDERE KÖRPERTEILE NICHT MIT DER MONTAGERINNE UND ANDEREN BEREICHEN DES LOCHSTEMPELS IN BERÜHRUNG KOMMEN, AUßER MIT DER FINGERÖFFNUNG AM LOCHSTEMPEL. EIN NICHT-EINHALTEN DIESER VORSICHTSMASSNAHMEN KANN ZU VERLETZUNGEN FÜHREN.

Schritt 7: Zugangstür schließen.

Schritt 8: Fahren Sie mit Ihrem Druck- und Lochauftrag fort.

Beachten Sie, dass sich bei Verwendung eines neuen Stempels ein wenig Öl auf dem Blatt um die gestanzten Löcher sammelt. Nach dem Lochen von 25 bis 50 Blättern hinterlässt der Stempel kein Öl mehr auf den Blättern. Es wird empfohlen einen kleinen Test-Druckauftrag durchzuführen, wenn ein neuer Stempel oder ein frisch geölter Stempel eingebaut wurde.

6. LOCHVORGANG

Stellen Sie vor dem Beginn eines Druckauftrags, bei dem die Locherfunktion des AdvancedPunch verwendet wird, sicher, dass keine gelben LEDs auf dem vorderen Bedienfeld des AdvancedPunch leuchten. Wenn eine gelbe LED leuchtet, korrigieren Sie den Fehler, bevor Sie mit dem Druckauftrag beginnen. Informationen zu den LEDs finden Sie im Abschnitt 3. BEDIENELEMENTE. Der AdvancedPunch arbeitet nicht im Lochermodus, wenn eine gelbe LED leuchtet.

Prüfen Sie vor Beginn des Lochauftrags, dass der im AdvancedPunch installierte Lochstempel das richtige Stempel-/Lochmuster für den Auftrag hat. Wenn der Stempel nicht der richtige Stempel ist, tauschen Sie ihn jetzt aus.

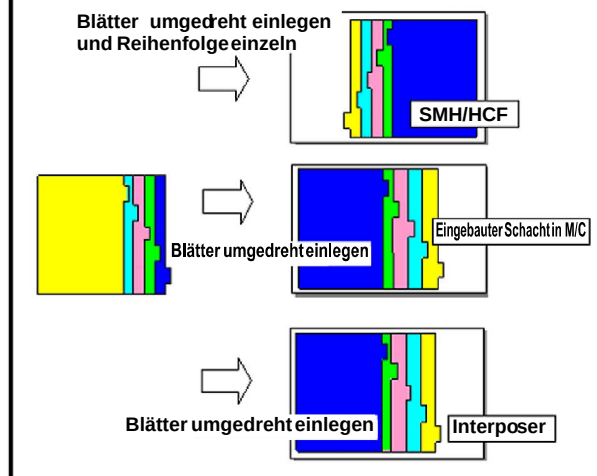
Verwenden Sie zum aktivieren der AdvancedPunch Locherfunktion die Benutzeroberfläche des Druckers. Führen Sie folgende Schritte durch, um die Locherfunktion zu aktivieren.

Gehen Sie in der Benutzeroberfläche des Druckers zum Menü Kopieren. Wählen Sie Kopierausgabe, um das Menü Lochen & mehr aufzurufen. In diesem Menü gibt es in der Spalte Lochen die Option AdvancedPunch. Wählen Sie diese Option und drücken Sie dann Speichern, um zum Menü Kopieren zurückzukehren. Der AdvancedPunch arbeitet nun im Lochermodus.

Registerkarten lochen

Der AdvancedPunch locht die Vorderkante eines Blattes. Daher müssen Registerkarten mit den Reitern zur Hinterkante hin eingelegt werden. Die Art, wie Registerkarten richtig herum in den Schacht geladen werden, hängt vom verwendeten Schacht ab

Registerkarten für den AdvancedPunch einlegen



7. PAPIERSTAUS



Dieses Symbol zeigt einen Papierstau an. Papierstaus in einem der folgenden Bereiche lassen sich leichter beheben, wenn einer oder mehrere der Drehknöpfe gedreht werden, um das Papier vorwärts zu bewegen.

Bereich	Beschreibung
	Falls sich Papier im Locher-Bypass staut, heben Sie das Papierführungsblech (PA) an, das sich direkt im Innenteil befindet, und entfernen Sie das gestaute Papier.
	Falls sich Papier in der nach unten führenden Papierzufuhr staut, bewegen Sie die Tür (PB2) nach rechts, greifen Sie hinein und entfernen Sie das gestaute Papier.
	Falls Papier sich staut oder der Lochstempel blockiert ist, drehen Sie den Knopf (J3) in Grundstellung (HOME), (Pfeile in Linie), schieben Sie den Lochstempel heraus und entfernen das Papier.
	Falls sich Papier in der unteren Papierzufuhr des Lochers staut, drücken Sie auf den unteren Hebel der Papierzufuhr, greifen hinein und entfernen alles gestaute Papier.
	Falls sich Papier in der nach oben führenden Papierzufuhr staut, bewegen Sie die Tür nach links, greifen hinein und entfernen das gestaute Papier.

8. LOCHERABFALLBEHÄLTER

Der Locherabfallbehälter für Ihren AdvancedPunch befindet sich auf der Vorderseite der Gerätebasis. Die Schublade sollte regelmäßig herausgezogen und geleert werden. Der AdvancedPunch erkennt über einen Sensor, wann der Locherabfallbehälter voll ist. Wenn der Locherabfallbehälter voll ist, leuchtet die LED auf dem Bedienfeld des AdvancedPunch auf und auf der Benutzeroberfläche des Druckers erscheint eine Meldung.

9. FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache
Kein Strom, Lochvorgang wird nicht ausgeführt	Netzkabel nicht an der Rückseite des Geräts befestigt, steckt nicht richtig in der Anschlussbuchse oder der Netzschalter ist nicht eingeschaltet.
Lochstempel kann durch kräftiges Ziehen nicht entfernt werden	Der Lochstempel befindet sich in einem unvollständigen Arbeitszyklus. Drehen Sie den Lochstempelknopf (J3) in die Ausgangsposition. Die Ausgangsposition ist erreicht, wenn die Pfeile auf der gleichen Linie sind. Der Lochstempel sollte nun leicht herausgleiten. Siehe auch PAPIERSTAUS.

Fehler-Codes

Fehler-Codes für den AdvancedPunch werden auf der Benutzeroberfläche des Geräts als AdvancedPunch Fehler-Code angezeigt. In der folgenden Liste finden Sie Fehler-Codes, die sich speziell auf den AdvancedPunch beziehen

Fehler-Code	Mögliche Ursache	Empfohlene Maßnahme
040-100 040-101 040-900 040-901	Papierstau im AdvancedPunch.	Fronttür öffnen und Papierstau suchen. Gefundenen Papierstau beheben und Fronttür schließen.
040-300	Fronttür des AdvancedPunch ist nicht geschlossen.	Fronttür des AdvancedPunch schließen.
040-940	Lochstempel fehlt oder ist nicht vollständig eingesetzt.	Lochstempel einsetzen oder vollständig einschieben. Fronttür schließen.
040-941	Locherabfallbehälter fehlt oder ist nicht vollständig eingesetzt	Locherabfallbehälter einsetzen oder vollständig einschieben. Fronttür schließen.
040-942	Locherabfallbehälter ist voll.	Locherabfallbehälter leeren und wieder einsetzen.
140-700	Locherabfallbehälter ist fast voll.	Locherabfallbehälter leeren und wieder einsetzen.

10. TECHNISCHE DATEN

	Geräte mit 230 Volt
Geschwindigkeit	Bis zu 127 Blatt pro Minute
Blattgröße	A4 - 210mm x 297mm
Lochkante	297mm
Papiervorrat	#20 Bond bis #80 Cover
Papier-Bypassmodus Blattgröße	Papiergröße und -material wie beim Drucker
Lochungskapazität	Einzelblatt
Stromversorgung	230V, 50Hz, einphasig
Elektrische Daten	BTU/ Stunde 1024BTU/ Stunde Watt 300 W Ampere 1.3 A
Sicherheit	TÜV/GS, CE
Abmessungen	B 30,5 cm (12") x H 97,8 cm (38,5") x T 72,3 cm (28,5")
Gewicht	70 kg (154 lbs.)
Versandgewicht	115,5 kg (254 lbs.)
Hergestellt	Hergestellt in Taiwan

INHOUDSOPGAVE

1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	33
Belangrijke veiligheidsvoorschriften	33
Schoonmaken	33
Onderhoud van de	34
Veiligheidsinformatie	34
2. INLEIDING	34
3. BEDIENINGSONDERDELEN	35
4. PERFORATIEPATRONEN	36

5. VERWISSELEN VAN DE PONSSTEMPELS	37
6. PERFOREREN	37
Perforeren van tabbladen	37
7. PAPIERSTORINGEN	37
8. SNIPPERLADE	38
9. VERHELPELEN VAN STORINGEN	38
Foutcodes	38
10. SPECIFICATIES	38

1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



VOOR GBC IS UW VEILIGHEID EN DIE VAN ANDEREN VAN ESSENTIEEL BELANG. IN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING EN OP HET APPARAAT TREFT U BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN EN WAARSCHUWINGEN AAN. LEES DEZE AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT.



ELKE VEILIGHEIDSWAARSCHUWING IN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING WORDT VOORAFGEHAAN DOOR EEN WAARSCHUWINGSSYMBOL. DIT SYMBOL DUIDT OP MOGELIJK GEVAAR VOOR LETSEL BIJ UZELF OF DERDEN.

OP DE ADVANCEDPUNCH TREFT U DE VOLGENDE LABELS AAN:



Deze veiligheidswaarschuwing geeft aan dat u het risico loopt op een elektrische schok, omdat het afsluiten van de stroom van dit gedeelte niet de stroom afsluit van de aangrenzende gedeelten van het apparaat.



Deze veiligheidswaarschuwing geeft aan dat u ernstig of dodelijk gewond kunt raken door het apparaat te openen en uzelf bloot te stellen aan gevaarlijke spanning. Verwijder NOOIT de vastgeschroefde beschermkappen. Laat onderhoudswerkzaamheden ALTIJD uitvoeren door bevoegd personeel.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften



- Gebruik de AdvancedPunch enkel zoals bedoeld voor het perforeren van papier en covers die voldoen aan de opgegeven specificaties.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed, zodat u deze later nog eens kunt raadplegen.



LET OP: MET DE AAN/UIT-SCHAKELAAR VAN DE PRINTER SCHAKELT U NIET DE STROOM NAAR HET PERFOREERAPPARAAT UIT.



LET OP: MET DE AAN/UIT-SCHAKELAAR VAN HET PERFOREERAPPARAAT SCHAKELT U NIET DE STROOM NAAR DE PRINTER UIT.

- Sluit de AdvancedPunch aan op een voedingsspanning die overeenkomt met de spanning van het apparaat (staat ook aangegeven op het label met het serienummer).
- De gearde stekker is een veiligheidsvoorziening en past alleen op een geschikte gearde contactdoos. Neem contact op met een erkende installateur als u de stekker niet in de contactdoos kunt steken en laat een geschikte contactdoos plaatsen.
- Sluit geen andere stekker aan op het uiteinde van het netsnoer (indien geleverd) van de AdvancedPunch. De stekker is geleverd met het oog op uw veiligheid.
- Haal de stekker van de AdvancedPunch uit de contactdoos voordat u het apparaat verplaatst of wanneer u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Gebruik de AdvancedPunch niet als het netsnoer of de stekker van het apparaat beschadigd is. Gebruik het apparaat niet in het geval van een storing, als er vloeistof in het apparaat is gemorst of als het apparaat op enigerlei wijze beschadigd is.
- Voorkom overbelasting van contactdozen. Overbelasting kan brand of een elektrische schok tot gevolg hebben.

Schoonmaken

- U kunt de AdvancedPunch aan de buitenkant schoonmaken met een zachte, vochtige doek.
- Gebruik geen schoonmaak- of oplosmiddelen want deze kunnen het apparaat beschadigen.

Veiligheidsinformatie



KIEZEN VAN DE NETSNOERSET

(HET ONDERSTAANDE IS ALLEEN VAN TOEPASSING OP APPARATEN MET EEN NOMINALE SPANNING VAN 230V, 50/60 HZ EN GELDT ALLEEN BINNEN DE EUROPESE UNIE.)



LET OP: HOUDT U ZICH ALTIJD AAN DE VOLGENDE VOORZORGSMAATREGELEN ALS U EEN LOS SNOER Kiest VOOR DE ADVANCEDPUNCH

De snoerset bestaat uit drie onderdelen: de netstekker, het netsnoer en de apparaatstekker. Elk van deze onderdelen moet voldoen aan de Europese veiligheidsvoorschriften.

Hieronder worden om veiligheidsredenen de minimale nominale spanningswaarden voor de snoerset vermeld.

GEbruik GEEN SNOERSETS DIE NIET VOLDOEN AAN DE VOLGENDE MINIMUMEISEN.

NETSTEKKER: 3 ampère, 250 volt, 50/60Hz, geleider Klasse 1, 3, conform Europese veiligheidsvoorschriften.

NETSNOER: type H05VV-F3G0.75, geharmoniseerd (< HAR>). De tekens "< >" geven aan dat het snoer voldoet aan de betreffende Europese norm. (OPMERKING: "HAR" kan worden vervangen door het keurmerk van de Europese veiligheidsinstantie die het snoer goedgekeurd heeft. Een voorbeeld hiervan is "< VDE >".).

APPARAATSTEKKER: 3 ampère, 250 volt, 50/60 Hz, conform Europese veiligheidsvoorschriften, type IEC 320. De snoerset mag niet langer zijn dan 3 meter. Een snoerset waarvan een onderdeel een nominale spanningswaarde heeft die hoger is dan de aangegeven minimale waarde kan eveneens worden gebruikt.

Onderhoud van de AdvancedPunch

Voer het onderhoud van de AdvancedPunch niet zelf uit. Laat reparaties of groot onderhoud van de AdvancedPunch uitvoeren door een erkende servicevertegenwoordiger.



VERWIJDER DE BESCHERMKAP VAN HET APPARAAT NIET.

Om persoonlijk letsel en/of beschadiging van het apparaat of de omgeving te voorkomen bevat het apparaat GEEN onderdelen die u zelf kunt vervangen.

Onderhoud van de ponsstempels

Elke ponsstempel is grondig geolied in de fabriek voor ze uitgeleverd zijn. Bij normaal gebruik zal deze olie opraken en moet deze vernieuwd worden. Als onderdeel van het normale onderhoud moet elke ponsstempel na ongeveer 50.000 perforaties geolied worden. GBC adviseert het gebruik van de kant-en-klare olie van het merk 3-IN-ONE. Een andere dunne machineolie mag ook gebruikt worden.

Om de ponsstempel te oliën, hoeft u alleen maar een klein beetje olie aan te brengen over de hele lengte van de viltens strip die zich op de ponsstempel bevindt. Na het aanbrengen van de olie, plaatst u de ponsstempel terug in de AdvancedPunch en voert u een kleine test uit. Het is normaal als er op de eerste geperforeerde vellen wat olie zit meteen na het oliën van de ponsstempel. Na ongeveer 25 tot 50 vellen zal er geen olie meer achterblijven op de geperforeerde vellen. U kunt de AdvancedPunch nu weer gebruiken voor het perforeren van uw afdrukken.

Veiligheidsinformatie



FCC-VOORSCHRIFTEN

(HET ONDERSTAANDE IS ALLEEN VAN TOEPASSING OP APPARATEN MET EEN NOMINALE SPANNING VAN 115 V, 60 HZ).

Dit apparaat is getest en voldoet aan de klasse A-normen voor digitale apparatuur, overeenkomstig hoofdstuk 15 van de FCC-voorschriften. Deze normen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen hinderlijke storingen wanneer het apparaat in een zakelijke omgeving gebruikt wordt.

Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan die ook uitzenden. Indien het apparaat niet geïnstalleerd en gebruikt wordt overeenkomstig de gebruiksaanwijzing, kunnen hinderlijke storingen optreden bij radiocommunicatie. Het gebruik van dit apparaat in een woonomgeving, veroorzaakt waarschijnlijk hinderlijke storingen. Van de gebruiker wordt in dat geval verlangd dat hij de storing op eigen kosten herstelt.



LET OP: U KUNT UW GEBRUIKSBEVOEGDHEID KWIJTRAKEN ALS GEVOLG VAN WIJZIGINGEN OF AANPASSINGEN DIE NIET UITDRUKKELIJK ZIJN GOEDGEKEURD DOOR.

Canada Class A Notice - Avis Canada, Classe A

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-3.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

2. INLEIDING

Dank u voor uw aanschaf van de AdvancedPunch, een veelzijdig productiesysteem waarmee u documenten kunt perforeren voor verschillende inbindstijlen door eenvoudig de ponsstempel te verwisselen. Het apparaat is erg eenvoudig te bedienen.

De AdvancedPunch is een innovatieve oplossing voor het perforeren van papier en beschikt over de volgende functies

- Snel verwisselbare ponsstempels die automatisch vergrendelen zonder gereedschap of hendels.
- Alle ponsstempels van de AdvancedPunch zijn voorzien van een identificatielabel waarop het gatenpatroon en de naam staan.
- Handig opbergvak boven de rechtstreekse papierbaan voor drie extra ponsstempels.

3. BEDIENINGSONDERDELEN

- A. Aan/uit-schakelaar: "I/O"**
Moet altijd op 'aan' staan.
- B. Snipperlade:**
Gemakkelijk bereikbare snipperlade voor het snel verwijderen van de papiersnippers.
- C. Verwisselbare ponsstempels:**
Wordt gedaan zonder gereedschap en neemt slechts enkele seconden in beslag.
- D. Opbergvak voor de ponsstempels:**
Voor 3 reservestempels.
- E. Rechtstreekse papierbaan:**
Korte, rechte papierbaan voor niet-geperforeerde documenten.
- F. Perforatiebaan:**
Brede, U-vormige doorvoer geschikt voor papiersoorten tot 216g/m².

Aan de voorkant van de AdvancedPunch bevindt zich een display dat informatie geeft over de bedieningsstatus van het perforereerapparaat. De indicators geven aan wanneer de gebruiker van de AdvancedPunch actie moet ondernemen.

1. Apparaat aan:

De groene indicator brandt als de aan/uit-schakelaar van de AdvancedPunch op 'aan' staat. **OPMERKING:** Het netsnoer van de AdvancedPunch moet aangesloten zijn op een geschikte voedingsbron alvorens u de aan/uit-schakelaar van het apparaat op 'aan' zet.

2. Snipperlade leegmaken:

Als de snipperlade vol is met papiersnippers, dan begint de gele indicator te branden.

3. Snipperlade helemaal terugschuiven:

Als de snipperlade uitgehaald is en daarna niet helemaal teruggeschoven is in het perforereerapparaat, dan begint de gele indicator te branden.

4. Voorpaneel sluiten:

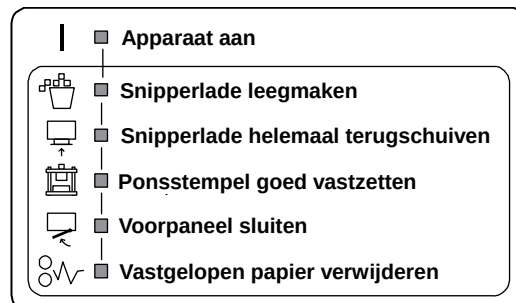
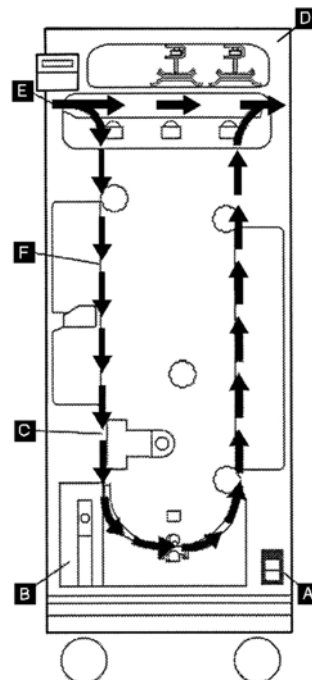
Als het voorpaneel geopend is en daarna niet goed gesloten is, dan begint de gele indicator te branden.

5. Vastgelopen papier verwijderen:

Als er een vel papier vastloopt in het perforereerapparaat, dan begint de gele indicator te branden. Zie het hoofdstuk 'PAPIERSTORINGEN' voor de instructies voor het verwijderen van een vel papier dat vastgelopen is in de AdvancedPunch.



OPMERKING: De indicators van de AdvancedPunch branden gedimd als de printer ingeschakeld is terwijl de aan/uit-schakelaar van de AdvancedPunch op 'uit' staat. Zodra de aan/uit-schakelaar van de AdvancedPunch op 'aan' gezet wordt, branden de indicators op volle kracht.



4. PERFORATIEPATRONEN

De AdvancedPunch is voorzien van verschillende, gemakkelijk te verwisselen ponsstempels, waarmee u doorlopend aangevoerde documenten kunt perforeren voor meerdere inbindstijlen. Door de juiste ponsstempel te kiezen, kunt u met de AdvancedPunch documenten perforeren voor elk van de in tabel 1 aangegeven inbindstijlen.

Voor inbinden met plastic bindruggen kiest u:

1 21
PB plastic bindrug; grootte perforatiegat: 8mm x 3,2mm (0.315" x 0.126") (l x b); afstand tussen de gaten (middelpunt tot middelpunt): 14,3mm (0.563")

1 20
PB plastic bindrug; Australië grootte perforatiegat: 8mm x 3,2mm (0.315" x 0.126") (l x b); afstand tussen de gaten (middelpunt tot middelpunt): 14,3mm (0.563")

Voor inbinden met TwinLoop™ kiest u:

1 34
W3 draadrug; rechthoekig; rond; 3 gaten per inch; grootte perforatiegat: 4mm (0.158"); afstand tussen de gaten (middelpunt tot middelpunt): 8,5mm (0.335")

1 23
W2 draadrug; rechthoekig; rond; 2 gaten per inch; grootte perforatiegat: 6,5mm (0.256"); afstand tussen de gaten (middelpunt tot middelpunt): 12,7 mm (0.5")

1 34
W3 draadrug; rechthoekig; Australië 3 gaten per inch; grootte perforatiegat: 4mm x 4mm (0.158" x 0.158") (l x b); afstand tussen de gaten (middelpunt tot middelpunt): 8,5mm (0.335")

1 23
W2 draadrug; rechthoekig; Australië 2 gaten per inch; grootte perforatiegat: 6,4mm x 5,5mm (0.252" x 0.217") (l x b); afstand tussen de gaten (middelpunt tot middelpunt): 12,7mm (0.5")

Voor inbinden van losse vellen kiest u:

1 4
4-rings ringband; Europese (standaardpatroon voor losse bladen); grootte perforatiegat: 8mm (0.315") (diameter)

1 2
2-rings ringband; Europese (losse bladen); grootte perforatiegat: 8mm (0.315") (diameter)

Voor inbinden met VeloBind® kiest u:

1 12
VB VeloBind®; rond; 1 gat per inch; grootte perforatiegat: 3,2mm (0.126") (diameter); afstand tussen de gaten (middelpunt tot middelpunt): 25,4 mm (1")

Voor inbinden met ColorCoil™ kiest u:

1 47
C4 spiraalbindrug; rond; 4 gaten per inch; grootte perforatiegat: 4,5mm (0.177") (diameter); afstand tussen de gaten (middelpunt tot middelpunt): 6,3mm (0.248")

Voor inbinden met Proclick® kiest u:

1 34
PC draadrug; rechthoekig; 3 gaten per inch; grootte perforatiegat: 5,5mm x 5,0mm (0.217" x 0.197") (l x b); afstand tussen de gaten (middelpunt tot middelpunt): 8,5mm (0.335")

De perforatiepatronen zijn niet op ware grootte afgebeeld.

Houd er rekening mee dat u voor elke bovengenoemde inbindstijl een apart mesblok op de AdvancedPunch nodig hebt. De AdvancedPunch heeft plaats voor vier mesblokken (één in de sleuf en drie in de opslagruimte).

Neem contact op met uw dealer voor extra of vervangende mesblokken.

Xerox -artikelnummer:

XEROX PB-21H, A4 498K19440

XEROX PB-20H, A4 498K19340

XEROX W3-34H-RND, A4 498K19370

XEROX W2-23H-RND, A4 498K19360

XEROX W3-34H-SQ, A4 498K19390

XEROX W2-23H-SQ, A4 498K19380

XEROX 4H-8mm, A4 498K19430

XEROX 2H-8mm, A4 498K19420

XEROX VB-12H, A4 498K19400

XEROX C4-47H, A4 498K19350

XEROX PC-34H, A4 498K19410

5. VERWISSELEN VAN DE PONSSTEMPELS

De AdvancedPunch biedt u het gemak van verwisselbare ponsstempels, waardoor u voordelig documenten kunt perforeren voor een grote verscheidenheid aan inbindstijlen. De ponsstempels zijn snel en eenvoudig te verwisselen, zoals de onderstaande instructies duidelijk maken.

Ponsstempels verwijderen uit het apparaat: De sleuf voor de verwisselbare ponsstempels bevindt zich aan de linkervoorzijde van de AdvancedPunch. Als er al een ponsstempel geïnstalleerd is in de AdvancedPunch, kunt u deze eenvoudig als volgt verwijderen:

Stap 1: Stop de printer/het kopieerapparaat.

Stap 2: Open het toegangspaneel van de AdvancedPunch.

Stap 3: Pak de handgreep stevig vast en trek er hard aan. Hierdoor wordt het automatisch vergrendelingsmechanisme losgemaakt en kan de ponsstempel uitgenomen worden.

Stap 4: Trek aan de handgreep tot de ponsstempel volledig uitgehaald is, terwijl u deze ondersteunt met beide handen.

Stap 5: Plaats de verwijderde ponsstempel in de opbergvak aan de bovenkant van de AdvancedPunch (houd de ponsstempels uit de buurt van stof en vuil en zorg ervoor dat ze niet per ongeluk op de grond kunnen vallen).

Stap 6: Kies de gewenste ponsstempel voor de volgende toepassing en schuif deze in de sleuf. Druk de ponsstempel stevig in de sleuf totdat deze vastklikt.



WAARSCHUWING: MOGELIJK GEVAAR VOOR SCHERPE PUNTEN. HOUD UW VINGERS EN ANDERE LICHAAMSEDELEN BIJ HET INSTALLEREN VAN DE PONSSTEMPELS IN DE ADVANCEDPUNCH UIT DE BUURT VAN DE STEMPELSLEUF VAN HET APPARAAT, MET UITZONDERING VAN DE DAARVOOR BESTEMDE OPENING IN DE PONSSTEMPEL. HET NIET IN ACHT NEMEN VAN DEZE VOORZORGSMATREGEL KAN LETSEL TOT GEVOLG HEBBEN.

Stap 7: Sluit het toegangspaneel.

Stap 8: Ga verder met afdrucken en perforeren.

Wanneer een nieuwe ponsstempel in gebruik genomen wordt, kan er wat olie achterblijven rond de perforatiegaten op het papier. Na 25 tot 50 perforaties blijft er geen olie meer achter op het papier. Wij adviseren u een korte testopdracht uit te voeren na het installeren van een nieuwe of pas geoliede stempel.

6. PERFOREREN

Voor u begint met afdrucken waarbij de perforatiefunctie van de AdvancedPunch gebruikt wordt, moet u controleren of er geen gele indicators branden in het display van de AdvancedPunch. Als er een gele indicator brandt, los dan eerst het probleem op voor u begint met de perforatieopdracht. Zie hoofdstuk 3. **BEDIENINGSONDERDELEN** voor meer informatie over de indicators. De perforatiefunctie van de AdvancedPunch werkt niet als er een gele indicator brandt.

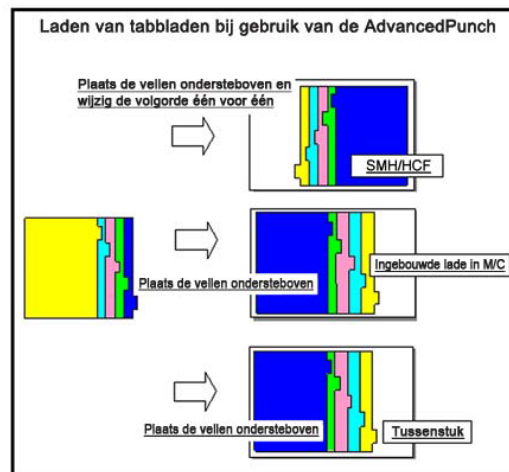
Voor u begint met de perforatieopdracht, moet u controleren of de juiste ponsstempel geïnstalleerd is in de AdvancedPunch voor het gewenste perforatie-/gatenpatroon voor de opdracht. Is niet de juiste stempel geïnstalleerd, vervang deze dan nu.

Gebruik voor het inschakelen van de perforatiefunctie van de AdvancedPunch het bedieningsscherm van de printer. Volg de onderstaande stappen om de perforatiefunctie in te schakelen.

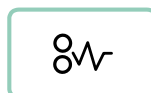
Ga in het bedieningsscherm naar het menu **Copy**. Kies vervolgens **'Copy Output'** om het menu **'Hole Punch & More'** te openen. Als dit menu geopend is, ziet u in de kolom **'Hole Punch'** de optie **'AdvancedPunch'** staan. Kies deze optie en druk vervolgens op **'Save'** om terug te keren naar het menu **'Copy'**. De AdvancedPunch werkt nu in de perforaerstand.

Perforeren van tabbladen

De AdvancedPunch perforaert de voorste rand van een vel. Daarom moeten tabbladen ingevoerd worden met de tabs naar de achterrand toe. De manier waarop de tabbladen in de lade geplaatst moeten worden zodat ze op de juiste manier ingevoerd worden, hangt af van de gebruikte lade.



7. PAPIERSTORINGEN



Dit symbool duidt op een papierstoring. Voor het verhelpen van papierstoringen in een van de volgende onderdelen van de AdvancedPunch, draait u aan één of meerdere van de knopjes om het papier vooruit te bewegen.

Onderdeel	Beschrijving
	Als er papier vastzit in de rechtstreekse papierbaan, beweegt u de papiergeleidingsplaat (PA), die aan de binnenkant zit, omhoog, waarna u het vastgelopen papier kunt verwijderen.
	Als er papier vastzit in de naar beneden lopende papierdoorvoer, beweegt u het paneel (PB2) naar rechts, waarna u het vastgelopen papier kunt verwijderen.
	Als er papier vastzit in de ponsstempel, zet u knop J3 in de beginstand (pijlen in één lijn), trekt u de ponsstempel uit en verwijdert u het papier.
	Als er papier vastzit in de onderste deel van de perforatiebaan, drukt u op de vergrendeling van het onderste deel, waarna u het vastgelopen papier kunt verwijderen.
	Als er papier vastzit in de naar boven lopende papierdoorvoer, beweegt u het paneel naar links, waarna u het vastgelopen papier kunt verwijderen.

8. SNIPPERLADE

De snipperlade van uw AdvancedPunch bevindt zich vooraan aan de onderkant van het apparaat. De lade moet regelmatig uitgenomen en leeggemaakt worden. De AdvancedPunch geeft met behulp van een sensor aan wanneer de snipperlade vol is. Als de snipperlade vol is, dan begint de indicator op het voorpaneel van de AdvancedPunch te branden en verschijnt er een bericht in het bedieningsscherm van de printer.

9. VERHELPE VAN STORINGEN

Storing	Mogelijke oorzaak
Geen voeding; apparaat perforeert niet	Het netsnoer is niet goed aangesloten op de achterkant van het apparaat of de contactdoos; de aan/uit-schakelaar is niet ingeschakeld.
Ponsstempel komt niet mee als er licht aan getrokken wordt.	De stempel is bezig een cyclus uit te voeren. Zet de ponsstempelknop (J3) in de beginstand. Dit is de stand waarin de pijlen één lijn vormen. De ponsstempel moet nu gemakkelijk uitgenomen kunnen worden. Zie ook PAPIERSTORINGEN.

Foutcodes

De foutcodes voor de AdvancedPunch verschijnen in het bedieningsscherm als een AdvancedPunch-foutcode. In de onderstaande lijst staan de foutcodes die specifiek voor de AdvancedPunch gelden.

Fout code	Mogelijke oorzaak	Aanbevolen oplossing
040-100 040-101 040-900 040-901	Papierstoring in de AdvancedPunch.	Open het voorpaneel en kijk of er papier vastzit. Verwijder eventueel vastgelopen papier en sluit vervolgens het voorpaneel.
040-300	Het voorpaneel van de AdvancedPunch is niet goed dicht	Sluit het voorpaneel van de AdvancedPunch.
040-940	De ponsstempel is niet of niet goed geïnstalleerd.	Installeer de ponsstempel of duw deze goed vast en sluit vervolgens het voorpaneel.
040-941	De snipperlade is niet of niet goed geïnstalleerd.	Installeer de snipperlade of duw deze goed vast en sluit vervolgens het voorpaneel.
040-942	De snipperlade is vol.	Maak de snipperlade leeg en zet deze terug op z'n plaats.
140-700	De snipperlade is bijna vol.	Maak de snipperlade leeg en zet deze terug op z'n plaats.

10. SPECIFICATIES

	230 V-apparaten
Snelheid	Tot 127 vellen per minuut
Papierformaat voor perforen	A4 - 210mm x 297mm
Perforatiezijde	297mm
Papiersoorten	20# Bond-papier tot 80# covers
Papierformaat rechtstreekse baan	Zelfde papierformaten en -soorten als bij de printer
Perforeercapaciteit	Enkel vel
Voeding	230V, 50 Hz, éénfasestelsysteem
Elektrische gegevens	BTU/uur 1024BTU/h Watts 300W Ampère 1.3A
Veiligheidskeurmerken	TUV/GS, CE
Afmetingen	30,5 cm (12") (b) x 97,8 cm (38.5") (h) x 72,3 cm (28.5") (d)
Gewicht	70 kg (154 lbs)
Verzendgewicht	115,5 kg (254 lbs)
Land van herkomst	Geassembleerd in Taiwan

Índice

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	39
Medidas de segurança importantes	39
Limpeza	39
Serviço	40
Mensagens de Segurança	40
2. INTRODUÇÃO	40
3. CONTROLES DE USO	41
4. PADRÕES DE PERFURAÇÃO	42

5. TROCANDO OS JOGOS DE MOLDES INTERCAMBIÁVEIS	43
6. OPERAÇÕES DE PERFURAÇÃO	43
Abas de Perfuração	43
7. CONGESTIONAMENTO DE PAPEL	43
8. RECIPIENTE DE PERFURAÇÃO	44
9. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS	44
Códigos de Falhas	44
10. ESPECIFICAÇÕES	44

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



A SUA SEGURANÇA E A DOS OUTROS É MUITO IMPORTANTE PARA A GBC. ENCONTRAM-SE NESTE MANUAL E NA PRÓPRIA MÁQUINA MENSAGENS E INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA. POR FAVOR, LEIA ATENTAMENTE E ENTENDA TUDO ISSO ANTES DE USAR A MÁQUINA.



O SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURANÇA PRECEDE CADA MENSAGEM DE SEGURANÇA DESTES MANUAIS DE INSTRUÇÕES DE USO. ESTE SÍMBOLO INDICA QUE VOCÊ CORRE SÉRIOS RISCOS DE SOFRER FERIMENTOS PESSOAIS OU AOS OUTROS.

A FIGURA A SEGUIR APARECE NO ADVANCEDPUNCH:



Esta mensagem de segurança indica que você pode estar sujeito a um choque elétrico porque o ato de desligar a energia desta seção não implica em cortar a energia das áreas adjacentes da máquina.



Esta mensagem de segurança indica que você pode correr riscos de ferimentos sérios ou de morte ao abrir o produto e ao expor-se à tensão perigosa. NUNCA remova as partes rosqueadas das tampas. Conte SEMPRE com os serviços de pessoal qualificado quando for necessário.

Medidas de segurança importantes



- Use o AdvancedPunch somente para perfurar papéis e tampas, de acordo com as especificações indicadas.
- Guarde este manual de Instruções de Usos para uso futuro.



CUIDADO: O INTERRUPTOR LIGADO/DESLIGADO DA IMPRESSORA NÃO CORTA A ENERGIA DO PERFURADOR.



CUIDADO: O INTERRUPTOR LIGADO/DESLIGADO DO PERFURADOR NÃO CORTA A ENERGIA DA IMPRESSORA.

- O AdvancedPunch deve estar ligado à tensão de suprimento correspondente à avaliação elétrica das instruções de uso da máquina (também listada no rótulo de número de série).
- O plugue de aterramento é uma característica de segurança que se ajustará apenas à tomada apropriada para aterramento.
- Não altere o plugue nas extremidades do conjunto de cabos do AdvancedPunch (se for fornecido). Ele implica na sua segurança.
- Desligue o AdvancedPunch antes de locomover a máquina ou quando esta não estiver sendo usada por um período longo de tempo.
- Não use o AdvancedPunch se a máquina tiver um cabo ou plugue do suprimento de energia danificado. Não use a máquina quando esta apresentar qualquer problema de mau funcionamento. Não use a máquina caso ocorra derramamento de líquidos ou se ela apresentar qualquer problema de funcionamento.
- Não exceda a capacidade das tomadas elétricas, pois isso poderá ocasionar um incêndio ou choque elétrico.

Limpeza

- Você pode limpar a parte externa do AdvancedPunch com um pano úmido e macio.
- Não use detergentes ou solventes para evitar danos à máquina.

**Mensagens de Segurança****SELEÇÃO DO PRINCIPAL DO CONJUNTO DE CABOS**

(A OBSERVAÇÃO A SEGUIR SÓ SE APLICA ÀS UNIDADES COM 230V 50/60HZ, E QUE ESTÃO LOCALIZADAS NA UNIÃO EUROPÉIA)



CUIDADO: AO ESCOLHER UM CABO REMOVÍVEL PARA SER USADO COM O SEU ADVANCEDPUNCH, SIGA SEMPRE AS INSTRUÇÕES ABAIXO.

O conjunto de cabos consiste de três partes: o plugue de adaptação, o cabo e a entrada do equipamento. Cada um desses componentes precisa estar de acordo com as normas de segurança européias.

As análises elétricas mínimas para o conjunto de cabos específico estão disponíveis por questão de segurança.

NÃO USE OS CONJUNTOS DE CABOS QUE NÃO ATENDAM AS NECESSIDADES ELÉTRICAS MÍNIMAS.

PLUGUE: 3 amperes, 250 volts, 50/60 Hz, Classe 1, 3 condutor, aprovado pelas normas de segurança européias.

CABO: Tipo H05VV-F3G0.75, Harmonizado (< HAR>). Os "< >" símbolos indicam que o cabo foi aprovado pelos padrões europeus apropriados (OBSERVAÇÃO: "HAR" pode ser substituído pela marca de aprovação da agência de segurança européia. Para exemplificar, teríamos: "< VDE >").

CONECTOR DO EQUIPAMENTO: 3 amperes, 250 volts, 50/60 Hz, aprovado pelas normas de segurança européias, Tipo IEC 320. O cabo não poderá ter mais de 3 metros de comprimento. Um cabo com avaliação elétrica acima da especificada poderá ser substituído.

Serviço, AdvancedPunch

Não tente fazer a manutenção do seu AdvancedPunch por conta própria. Contate um representante autorizado no caso de haver necessidade de fazer quaisquer consertos ou a manutenção especial do seu AdvancedPunch.



NÃO REMOVA A TAMPA DA MÁQUINA

O usuário NÃO pode reparar as peças internas da máquina. Desta forma, evitam-se ferimentos pessoais graves e/ou danos à propriedade ou a própria máquina.

Serviço, Jogo de moldes

Cada jogo de moldes é totalmente lubrificado com óleo na fábrica antes de ser embarcado. Normalmente, durante o uso do jogo, esse óleo será exaurido e precisará ser repostado. Como parte da manutenção regular, cada jogo de moldes precisa ser lubrificado depois de atingir os ciclos de perfuração de aproximadamente 50K. GBC recomenda o uso do óleo 3-EM-UM que se encontra disponível no mercado. Outros óleos para máquinas leves também podem ser usados.

Para lubrificar o jogo de moldes, aplique uma pequena porção de óleo em toda a extensão da tira de feltro que se encontra no jogo de moldes. Depois da aplicação, reajuste o jogo de moldes para AdvancedPunch e faça um pequeno teste de impressão. Por favor, observe que é normal que haja óleo nas primeiras folhas que foram perfuradas após a lubrificação. Após a perfuração de 25 a 50 folhas, o óleo desaparecerá das folhas perfuradas. A partir deste momento, o AdvancedPunch poderá ser usado para a perfuração de trabalhos impressos.

Mensagens de Segurança**OBSERVAÇÃO FCC**

(A OBSERVAÇÃO A SEGUIR SÓ SE APLICA ÀS UNIDADES COM 115V 60HZ.)

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para a Classe A do dispositivo digital, segundo a Parte 15 das Regras FCC. Esses limites foram criados com o intuito de fornecerem proteção suficiente contra interferência perigosa quando o equipamento for utilizado em um estabelecimento comercial.

Este equipamento gera, usa e pode radiar energia de radiofrequência, e se não for instalado e usado de acordo com o Manual de Uso, pode causar interferência perigosa nos sistemas de comunicação a rádio. O uso deste equipamento em áreas residenciais pode causar interferência perigosa, na qual o usuário terá a responsabilidade de corrigi-la por conta própria.



CUIDADO: AS MUDANÇAS OU MODIFICAÇÕES QUE NÃO FOREM EXPRESSAMENTE APROVADAS POR UMA CORPORAÇÃO ASSOCIADA PODE COMPROMETER A SUA AUTORIZAÇÃO PARA USAR O EQUIPAMENTO.

Aviso canadense de Classe A - Avis Canada, Classe A

Este equipamento digital de Classe A está em conformidade com o Canadá: ICES-3.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB- 003 du Canada.

2. INTRODUÇÃO

Obrigado por você ter adquirido o AdvancedPunch. Ele possui um sistema de produção versátil. Com ele, você poderá perfurar diversos documentos através de uma simples mudança de molde. Ele também foi projetado para facilitar a sua utilização.

O AdvancedPunch é uma solução inovadora para a perfuração de papel que oferece as seguintes características de design:

- Jogos de moldes para serem mudados rapidamente e que se engatam sem o auxílio de ferramentas ou alavancas.
- Todos os jogos de moldes do Perfurador Avançado incluem um indicador de identificação que fornece um tipo de furo e o seu nome ao usuário.
- Área de armazenamento conveniente para três jogos de modelos extras que está localizada sobre a entrada secundária de papel.

3. CONTROLES DE USO

A. Tomada Ligado/Desligado "I/O"

Deve estar sempre na posição "Ligado"

B. Recipiente de Papel:

Bandeja para sobras de papel de fácil acesso para liberar facilmente as sobras

C. Mudanças nos Jogos de Moldes:

São realizadas sem o auxílio de ferramentas e em muito pouco tempo

D. Armazenamento dos Jogos de Moldes:

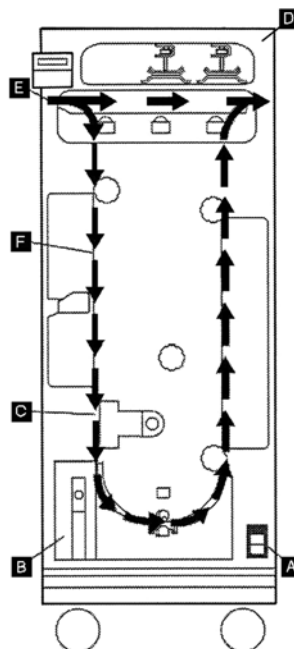
É possível armazenar até 3 jogos de moldes para reposição

E. Passagem secundária da perfuração:

Percurso curto e direto de papel para documentos que não precisam ser perfurados

F. Percurso do molde de perfuração:

A ampla rotação do raio permite suportar uma cobertura de até 216 g/m²



Localizado na parte frontal do AdvancedPunch há um painel que fornece informações relacionadas às condições operacionais da unidade de perfuração. As luzes do LED indicam quando o AdvancedPunch requer atenção do operador.

1. Ligado:

A luz verde do indicador LED acenderá quando a tomada de energia do AdvancedPunch estiver ajustada na posição "ligado".
OBSERVAÇÃO: O cabo de energia para o AdvancedPunch deve estar inserido na fonte de energia apropriada antes que a tomada seja ajustada na posição "ligado".

2. Recipiente de Perfuração Vazio:

Quando o recipiente de perfuração estiver cheio de sobras de papel, a luz amarela do indicador LED acenderá.

3. Recipiente de Perfuração Cheio:

Quando o recipiente de perfuração for removido ou não estiver totalmente inserido na unidade de perfuração, a luz amarela do indicador LED acenderá.

4. Fechar a Porta Frontal:

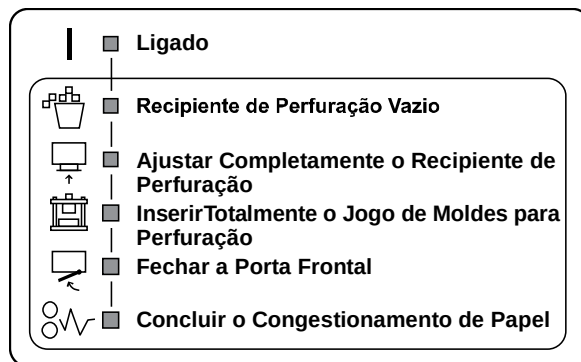
Quando a porta frontal estiver aberta ou não estiver completamente fechada, a luz amarela do indicador LED acenderá.

5. Desfazer o Congestionamento de Papel:

Quando ocorrer o congestionamento de uma folha de papel dentro da unidade de perfuração, a luz amarela do indicador LED acenderá. Leia a seção CONGESTIONAMENTOS DE PAPEL deste manual para obter instruções de como remover a folha congestionada no AdvancedPunch.



OBSERVAÇÃO: As luzes do indicador LED do AdvancedPunch piscarão suavemente se a impressora estiver ligada enquanto a tomada de energia do AdvancedPunch estiver na posição "desligado". Depois de ajustar a tomada de energia para a posição "Ligado", as luzes do indicador acenderão por completo.





4. PADRÕES DE PERFURAÇÃO

O AdvancedPunch usa uma variedade de jogos de moldes intercambiáveis. Com eles, você poderá perfurar documentos em série e em vários estilos padronizados. Se você selecionar o conjunto de moldes apropriado, será possível usar o seu AdvancedPunch para perfurar documentos em qualquer estilo padronizado, como mostrado na Tabela 1.

Para o Pente de Plástico padronizado, escolha:



Para o padrão Twin Loop™, escolha:



Para o padrão Looseleaf, escolha:



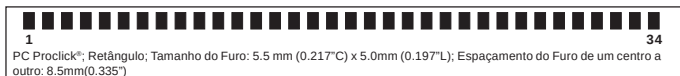
Para o padrão Velo®, escolha:



Para o padrão Color Coil™, escolha:



Para o padrão Proclick®, escolha:



Os gráficos não representam as dimensões ou os espaçamentos reais dos padrões de perfuração.

Por favor, observe que cada estilo de perfuração que aparece listado acima requer um jogo de moldes separados para o AdvancedPunch. O AdvancedPunch não comporta até quatro Jogos de Moldes em seu gabinete (um no orifício operacional e três na área de armazenamento).

Para adquirir jogos de moldes adicionais ou para substituição, contate um representante de vendas autorizado.

Número de parte Xerox:

XEROX PB-21H, A4	498K19440
------------------	-----------

XEROX PB-20H, A4	498K19340
------------------	-----------

XEROX W3-34H-RND, A4	498K19370
----------------------	-----------

XEROX W2-23H-RND, A4	498K19360
----------------------	-----------

XEROX W3-34H-SQ, A4	498K19390
---------------------	-----------

XEROX W2-23H-SQ, A4	498K19380
---------------------	-----------

XEROX 4H-8mm, A4	498K19430
------------------	-----------

XEROX 2H-8mm, A4	498K19420
------------------	-----------

XEROX VB-12H, A4	498K19400
------------------	-----------

XEROX C4-47H, A4	498K19350
------------------	-----------

XEROX PC-34H, A4	498K19410
------------------	-----------

5. TROCANDO OS JOGOS DE MOLDES INTERCAMBIÁVEIS

Com a conveniência para trocar os jogos de moldes intercambiáveis, você poderá perfurar documentos de forma econômica e com uma variedade de estilos padronizados. É fácil e rápido para você trocar os jogos de moldes desta máquina, como está ilustrado nas instruções a seguir:

Removendo os Jogos de Moldes da Máquina: A abertura do jogo de moldes intercambiáveis está localizada no lado direito na parte frontal da máquina. Se um jogo de moldes já estiver instalado no seu AdvancedPunch, você poderá removê-lo, desta forma:

Passo 1: Pare a impressora/copiadora.

Passo 2: Abra o painel da porta de acesso do AdvancedPunch.

Passo 3: Preencha a alça com segurança no orifício e a empurre firmemente. Isto desengatará o Mecanismo Automático de Trava, e permitirá que o jogo de moldes deslize para fora.

Passo 4: Continue a empurrar a alça até que o jogo de moles seja removido completamente, e com a ajuda da sua mão esquerda como apoio.

Passo 5: Guarde apropriadamente o jogo de moldes que foi removido na área de armazenamento que se encontra na parte superior do AdvancedPunch (mantenha-o fora do alcance de poeira, sujeiras, e evite quedas acidentais como os cantos de bancadas, etc.).

Passo 6: Selecione o jogo de moldes desejado para o seu novo trabalho e insira-o na porta de entrada. Empurre o jogo de moldes firmemente até que ele trave.



CUIDADO: PERIGO EMINENTE NO PONTO DE APERTO. DURANTE A INSTALAÇÃO DOS SEUS JOGOS DE MOLDES, SEMPRE MANTENHA OS DEDOS E OUTRAS PARTES DO SEU CORPO FORA DO ALCANCE DA ENTRADA DA MÁQUINA E DE TODAS AS OUTRAS ÁREAS, EXCETO O ORIFÍCIO PARA O DEDO DO JOGO. SE VOCÊ NÃO SEGUIR ESTAS MEDIDAS DE PRECAUÇÃO, PODERÁ CORRER O RISCO DE FERIMENTOS.

Passo 7: Feche o Pannel da Porta de Acesso.

Passo 8: Continue executando o seu trabalho de impressão e perfuração.

Por favor, observe que ao usar um modelo novo, aparecerá óleo ao redor dos orifícios perfurados da folha. Depois de perfurar de 25 a 50 folhas, ele desaparecerá delas. Recomenda-se fazer um teste rápido de impressão quando um novo modelo for usado ou quando um modelo for lubrificado com óleo.

6. OPERAÇÕES DE PERFURAÇÃO

Antes de começar um trabalho de impressão em que o modelo de perfuração do AdvancedPunch será usado, certifique-se de que nenhuma das luzes amarelas do indicador LED estejam acesas no painel frontal do AdvancedPunch. Se uma luz amarela do indicador LED estiver acesa, corrija a falha antes de executar a perfuração. Leia a seção (3. CONTROLES DE USO) para obter mais informações relacionadas às luzes do indicador LED. O AdvancedPunch não operará no modo de perfuração se alguma luz amarela estiver acesa.

Antes de começar um trabalho de impressão, certifique-se de que o modelo de perfuração que foi ajustado no AdvancedPunch é o modelo ou padrão correto para a tarefa. Se o modelo não for o correto, substitua-o nesse momento.

Para permitir que o modelo de perfuração do AdvancedPunch seja ajustado adequadamente, use a tela de interface do usuário da impressora. Siga os passos listados abaixo para executar o modo de perfuração corretamente.

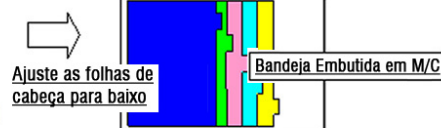
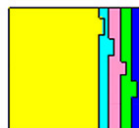
Ao usar a tela de interface do usuário da impressora, vá ao menu **Copiar**. Em seguida, selecione **Copiar Resultado** para entrar no menu **Perfuração de Orifício & Mais**. Assim que você acessar este menu, aparecerá a opção na coluna da perfuração do orifício, chamada de **AdvancedPunch**. Selecione essa opção e pressione **Salvar** para retornar ao menu **Copiar**. Agora, o AdvancedPunch operará no modo de perfuração.

Abas de Perfuração

O AdvancedPunch perfura a borda principal de uma folha de papel. Por esse motivo, as Abas precisam ser supridas com a aba da borda da trilha. O modo como as abas são carregadas na bandeja para que o suprimento e trilhamento sejam corretos varia de acordo com o tipo de bandeja que é utilizada.

Carregando as Abas Para Serem Usadas Com o AdvancedPunch

Ajuste as folhas de cabeça para baixo e mude a ordem de cada uma delas.



7. CONGESTIONAMENTO DE PAPEL



Este símbolo indica que houve um congestionamento de papel. Para solucionar o congestionamento de papel em qualquer uma das seguintes áreas, vire um ou mais botões pequenos para avançar o papel.

Area Descrição



Se o papel estiver congestionado na Passagem Secundária de Perfuração, levante a placa guia do papel (PA), que está localizada no interior, alcance e remova o papel congestionado.



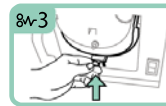
Se o papel estiver congestionado na parte inclinada para baixo do deslizador do trajeto, mova a porta (PB2) para a direita, alcance e remova o papel congestionado.



Se o papel ou o jogo de moldes estiverem congestionados, gire o botão Knob J3 até a posição HOME, (setas para cima) deslize o jogo de moldes e remova o papel.



Se o papel estiver congestionado na parte inferior do deslizador do trajeto para Perfurar Papel, aperte a trava inferior do deslizador, alcance e remova todos os papéis congestionados.



Se o papel estiver congestionado na parte superior do deslizador do trajeto de papel, mova a porta para a esquerda, alcance e remova o papel congestionado.



8. RECIPIENTE DE PERFURAÇÃO

O recipiente de perfuração para o seu AdvancedPunch está localizado na parte frontal da base da máquina. A gaveta deve ser retirada periodicamente e esvaziada. O AdvancedPunch usa um sensor para determinar quando o recipiente de perfuração está cheio. Assim que o recipiente estiver cheio, a luz do indicador LED no painel frontal do AdvancedPunch acenderá e aparecerá uma mensagem na tela de interface do usuário da impressora.

9. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Causa do Problema	Causa Provável
Se a máquina não estiver ligada, não haverá perfuração	O cabo da energia não está ajustado à parte posterior da máquina ou devidamente inserido no receptáculo de energia ou a tomada Ligado/Desligado não está ativada
O Jogo de Moldes não sairá se você der um empurrão moderado	O Jogo de Modelos se encontra em ciclo parcial. Gire o botão para determinar o modelo (J3) até a posição PRINCIPAL. Esta posição é quando as setas estão alinhadas. Agora, o jogo de moldes deverá deslizar-se facilmente. Leia também a seção Congestionamentos de Papel.

Códigos de Falhas

Os Códigos de Falhas para o AdvancedPunch são mostrados na UI da máquina como um código de falhas do AdvancedPunch. Os códigos de falhas que aparecem listados a seguir se aplicam especificamente ao produto AdvancedPunch.

Código de Falhas	Possível Causa	Solução Recomendada
040-100 040-101 040-900 040-901	Detectou-se um congestionamento no AdvancedPunch.	Abra a porta frontal e verifique o congestionamento de papel. Se houver congestionamento, desfaça-o e feche a porta frontal.
040-300	A porta frontal do AdvancePunch não está fechada.	Feche a porta frontal do AdvancedPunch.
040-940	O jogo de moldes não aparece ou não está ajustado completamente.	Ajuste o jogo de moldes completamente ou insira-o completamente, e feche a porta frontal.
040-941	O recipiente de perfuração não aparece ou não está ajustado completamente.	Ajuste e/ou insira completamente o recipiente de perfuração, e feche a porta frontal.
040-942	O recipiente de perfuração está cheio	Esvazie o recipiente de perfuração e em seguida, reajuste-o.
140-700	O recipiente de perfuração está quase cheio.	Esvazie o recipiente de perfuração e em seguida, reajuste-o.

10. ESPECIFICAÇÕES

	Máquinas de 230V
Velocidade	Até 127 folhas por minuto
Tamanho da Folha para ser Perfurada	A4 - 210mm x 297mm
Borda de Perfuração	297mm
Reserva de Papel	20# seguido de capa 80#
Modo Secundário de Papel Tamanho da Folha	Os tamanhos e reservatórios de papel são semelhantes aos da Impressora
Capacidade de Perfuração	Apenas uma Folha
Suprimento de Energia	230V, 50Hz, Fase Única
Elétrica	BTUs/Hora 1024BTU/HR Watts 300W Amps 1.3A
Segurança	TUV/GS, CE
Dimensões	12" (30.5cm) (W) x 38.5" (97.8cm) (H) x 28.5" (72.3cm) (D)
Peso	154 lbs. (70 Kg)
Peso de Embarque	254 lbs. (115.5 Kg)
Fabricação	Montado em Taiwan

Содержание

1. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ	44
Меры предосторожности	44
Чистка	44
Обслуживание	45
Предупреждающие надписи	45
2. ВВЕДЕНИЕ	45
3. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ	46
4. СХЕМЫ РАСПОЛОЖЕНИЯ ОТВЕРСТИЙ	47

5. СМЕНА ШТАМПОВ	48
6. ВЫПОЛНЕНИЕ ПЕРФОРАЦИИ	48
Закладки	48
7. ЗАМЯТИЕ БУМАГИ	48
8. КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ОТХОДОВ	49
9. РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ	49
Коды ошибок	49
10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	49

1. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ



МЫ В КОМПАНИИ GBC УДЕЛЯЕМ ОЧЕНЬ БОЛЬШОЕ ВНИМАНИЕ ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ. ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ НАДПИСИ НАХОДЯТСЯ КАК В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, ТАКИ И НА САМОМ АППАРАТЕ ПЕРЕД РАБОТОЙ С АППАРАТОМ ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ВСЕ ЭТИ НАДПИСИ.



ЭТОТ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЙ ЗНАК ПРЕДШЕСТВУЕТ КАЖДОЙ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕЙ НАДПИСИ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЗНАК УКАЗЫВАЕТ НА ПОТЕНЦИАЛЬНУЮ ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ ВАМИ ИЛИ ОКРУЖАЮЩИМИ ВАС ЛЮДЬМИ.

НА АППАРАТЕ ADVANCEDPUNCH ИМЕЮТСЯ СЛЕДУЮЩИЕ
ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ТАБЛИЧКИ:



Эта предупреждающая надпись говорит о том, что можно получить поражение электрическим током из-за того, при отключении питания от одной части аппарата питание не отключается от других его частей.



Эта предупреждающая надпись говорит о том, что вскрытие аппарата может привести к серьезной травме или летальному исходу из-за опасного высокого напряжения. НИКОГДА не снимайте привинченные крышки. Обслуживание аппарата ВСЕГДА должно проводиться квалифицированными сотрудниками сервисного центра.

Меры предосторожности



- Используйте аппарат AdvancedPunch только в предназначенных целях для перфорации бумаги в соответствии с указанными техническими характеристиками.
- Сохраните на будущее это руководство по эксплуатации.



**ВНИМАНИЕ: ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ВКЛ/ВЫКЛ ПРИНТЕРА НЕ
ВЫКЛЮЧАЕТ ПИТАНИЕ ПЕРФОРАТОРА.**



ВНИМАНИЕ: ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ВКЛ/ВЫКЛ ПЕРФОРАТОРА НЕ ВЫКЛЮЧАЕТ ПИТАНИЕ ПРИНТЕРА.

- Аппарат AdvancedPunch должен быть подключен к сети питания с напряжением, соответствующим расчетным электрическим параметрам, приведенным в руководстве по эксплуатации (и также указанным на этикетке с серийным номером).
- Вилка с заземлением используется в целях безопасности. Ее можно вставить только в соответствующую розетку с заземлением. Если вилку невозможно вставить в розетку, свяжитесь с квалифицированным электриком, чтобы он поставил подходящую розетку.
- Не меняйте вилку на конце съемного силового кабеля для AdvancedPunch (если входит в комплект поставки). Он предоставляется в целях вашей безопасности.
- Отключайте аппарат от сети питания перед его перемещением. Также отключайте аппарат, если он не будет использоваться долгое время.
- Не используйте аппарат, если у него поврежден силовой кабель или вилка. Не используйте аппарат в случае любой неисправности. Не включайте аппарат, если на него пролилась жидкость или он получил повреждение любым другим способом.
- Не перегружайте электрические розетки сверх установленного предела. Это может привести к пожару или поражению электрическим током.

Чистка

- Внешнюю часть аппарата AdvancedPunch можно протирать мягкой влажной тряпкой.
- Не используйте моющие средства или растворители, так как они могут повредить аппарат.

**Предупреждающие надписи****ВЫБОР СЪЕМНОГО СИЛОВОГО КАБЕЛЯ**

(СЛЕДУЮЩЕЕ ЗАМЕЧАНИЕ ОТНОСИТСЯ ТОЛЬКО К МОДЕЛЯМ, РАССЧИТАННЫМ НА СЕТЬ С НАПРЯЖЕНИЕМ 230 В И ЧАСТОТОЙ 50/60 Гц; ТАКИЕ МОДЕЛИ ПОСТАВЛЯЮТСЯ В ЕВРОПЕЙСКИЙ СОЮЗ)



ВНИМАНИЕ: ПРИ ВЫБОРЕ СЪЕМНОГО СИЛОВОГО КАБЕЛЯ ДЛЯ АППАРАТА ADVANCEDPUNCH ВСЕГДА СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.

Съемный силовой кабель состоит из трех частей: вилка, шнур и разъем. Каждая из этих частей должна соответствовать европейским нормативам по безопасности.

В целях безопасности съемный силовой кабель должен отвечать следующими минимальным требованиям.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ СИЛОВОЙ КАБЕЛЬ, НЕ ОТВЕЧАЮЩИЙ СЛЕДУЮЩИМ МИНИМАЛЬНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ.

ВИЛКА: 3 А, 250 В, 50/60 Гц, соответствие европейским нормативам для проводников классов 1, 3.

ШНУР: Тип H05VV-F3G0.75, Harmonized (< HAR>). Символы "< >" указывают на то, что шнур отвечает соответствующему европейскому стандарту (ПРИМЕЧАНИЕ: Вместо "HAR" может быть другой приемочный знак европейского агентства по безопасности, проверившего шнур. Например, может стоять "< VDE >").

РАЗЪЕМ: 3 А, 250 В, 50/60 Гц, соответствие европейскому стандарту IEC 320. Длина кабеля не должна превышать 3 м. Можно использовать кабель, все части которого превосходят указанные выше требования.

Техническое обслуживание

Не пытайтесь самостоятельно обслуживать аппарат AdvancedPunch. Для проведения ремонта или обслуживания аппарата AdvancedPunch обратитесь в авторизованный сервисный центр.



НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ АППАРАТА

Внутри аппарата НЕТ частей, обслуживаемых пользователем. Не открывайте крышку аппарата во избежание возможных травм и/или ущерба для собственности или повреждения самого аппарата.

Обслуживание штампов

Каждый штамп тщательно смазан маслом на фабрике перед поставкой аппарата. В ходе обычной эксплуатации это масло расходуется, так что штамп нуждается в повторной смазке. В рамках регулярного технического обслуживания каждый штамп должен повторно смазываться примерно через 50 тысяч циклов перфорации. GBC рекомендует использовать фирменное масло 3-В-ОДНОМ, поскольку оно легко доступно. Можно использовать и другие легкие машинные масла.

Для смазки штампа просто нанесите капельки масла вдоль всей длины войлочной ленты, находящейся на штампе. После нанесения смазки установите штамп в AdvancedPunch и выполните небольшое пробное задание на печать. Масло может оказаться на первых листах бумаги, перфорированных после смазки штампа – это нормально. После перфорации около 25-50 листов масло уже не будет появляться на листах. С этого момента AdvancedPunch можно использовать для регулярной печати.

Предупреждающие надписи**СООТВЕТСТВИЕ НОРМАТИВАМ FCC**

(СЛЕДУЮЩЕЕ ЗАМЕЧАНИЕ ОТНОСИТСЯ ТОЛЬКО К МОДЕЛЯМ, РАССЧИТАННЫМ НА СЕТЬ С НАПРЯЖЕНИЕМ 115 В И ЧАСТОТОЙ 60 Гц.)

Данное оборудование соответствует нормам для цифровых устройств Класса А, приведенным в Части 15 нормативов FCC. Эти нормативы гарантируют должную защиту от помех при работе оборудования в коммерческих условиях.

Данное оборудование может излучать радиоволны, которые могут создавать помехи для радиосвязи, если оно было установлено не в соответствии с руководством по эксплуатации. При работе данного оборудования в бытовых условиях могут возникать радиопомехи. В этом случае пользователю придется решать эту проблему за свой счет.



ВНИМАНИЕ: ИЗМЕНЕНИЯ ИЛИ МОДИФИКАЦИИ АППАРАТА, НЕ ОДОБРЕННЫЕ ЯВНО КОМПАНИЕЙ GENERAL BINDING CORPORATION, МОГУТ ЛИШИТЬ ВАС ПРАВА НА РАБОТУ С ДАННЫМ ОБОРУДОВАНИЕМ.

Канадские нормативы для аппаратов Класса А

Данный цифровой аппарат Класса А соответствует канадскому стандарту ICES-3

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

2. ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за приобретение аппарата AdvancedPunch. Этот универсальный аппарат позволяет выполнять перфорацию для самых разных стилей переплета путем простой смены штампа. Аппарат прост в эксплуатации.

AdvancedPunch – инновационное решение для перфорации со следующими характеристиками:

- Быстрая смена samozащелкивающихся штампов без инструментов или рычажков.
- На всех штампах AdvancedPunch стоит идентификационная метка со схемой расположения отверстий и названием переплета.
- Удобное хранилище для трех дополнительных штампов над обходным путем.

3. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

A. Выключатель Вкл/Выкл

Должен всегда находиться в положении "Вкл".

B. Контейнер для отходов:

Удобный сборник конфетти для быстрого удаления отходов перфорации

C. Смена штампов:

Выполняется за считанные секунды без инструментов

D. Хранилище штампов:

Вмещает до 3 запасных штампов.

E. Обходной путь:

Короткий прямой путь для вывода бумаги без проведения перфорации

F. Путь режима перфорации:

Большой радиус закругления поддерживает бумагу плотностью до 216 г/м² (обложка)

На передней части AdvancedPunch находится панель, предоставляющая информацию о состоянии перфоратора. Световые индикаторы загораются, если для обслуживания AdvancedPunch требуется вмешательство оператора.

1. Питание Вкл:

Индикатор горит зеленым светом, если выключатель питания на AdvancedPunch переведен в положение "включено". ПРИМЕЧАНИЕ: Перед включением этого выключателя необходимо подключить силовой кабель к сети питания через подходящую розетку.

2. Опорожните контейнер для отходов:

Когда контейнер для отходов полностью заполняется бумажными конфетти, загорается желтый индикатор.

3. Полностью вставьте контейнер для отходов:

Когда контейнер для отходов снят или не полностью вставлен в перфоратор, загорается желтый индикатор.

4. Закройте переднюю дверцу:

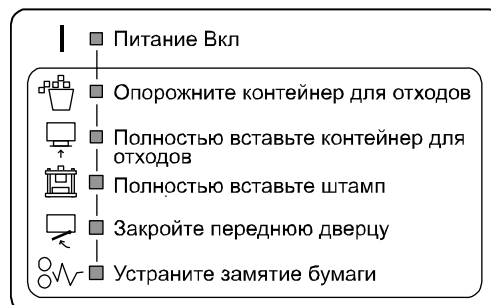
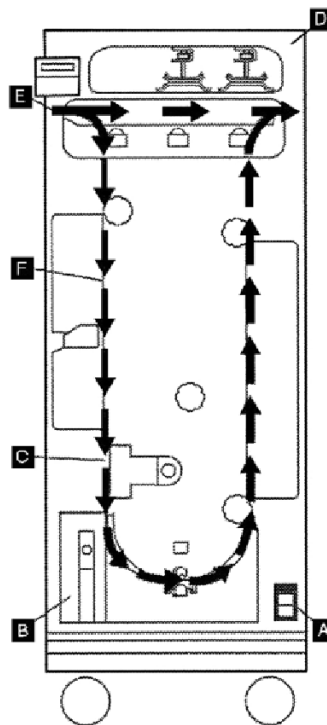
Когда передняя дверца открыта или не полностью закрыта, загорается желтый индикатор.

5. Устраните замятие бумаги:

Когда лист бумаги заминается в перфораторе, загорается желтый индикатор. За инструкциями о том, как устранить замятие бумаги в AdvancedPunch, обращайтесь к разделу ЗАМЯТИЕ БУМАГИ в данном руководстве.



ПРИМЕЧАНИЕ: Индикаторы на AdvancedPunch будут гореть тускло, если принтер включен, а выключатель питания на AdvancedPunch находится в положении "выкл". После перевода выключателя питания на AdvancedPunch в положение "вкл" индикаторы будут гореть полным светом.

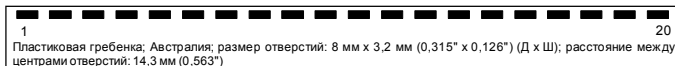
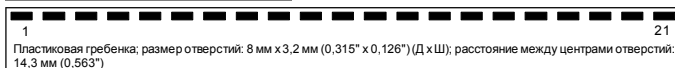




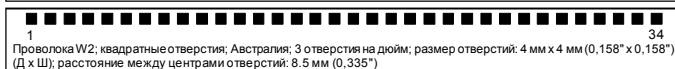
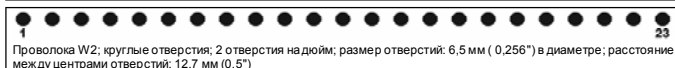
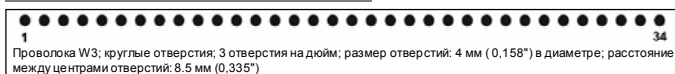
4. СХЕМЫ РАСПОЛОЖЕНИЯ ОТВЕРСТИЙ

В аппарате AdvancedPunch используется набор легко сменяемых штампов, что позволяет выполнять перфорацию для ряда различных стилей переплета. Выбирая подходящий штамп, можно выполнить перфорацию в любом стиле переплета из указанных в таблице 1.

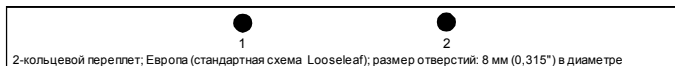
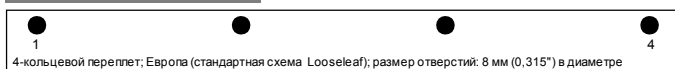
Для пластиковых гребенок:



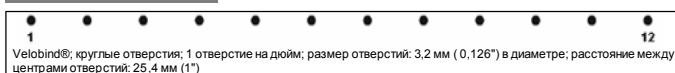
Для сдвоенных пружин Twin Loop™:



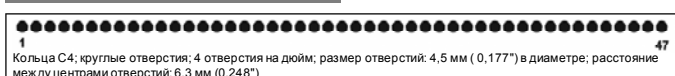
Для переплета Looseleaf:



Для переплета Velo®:



Для цветных колец Color Coil™:



Для переплета Proclick®:



Рисунки не отражают действительные размеры отверстий или расстояния между ними

Учтите, что для каждой указанной выше схемы перфорации требуется свой отдельный штамп AdvancedPunch. AdvancedPunch может вмещать до четырех штампов (один – в рабочем положении, и три – в хранилище).

Для приобретения дополнительных или запасных штампов свяжитесь со своим авторизованным представителем.

номер детали Xerox

XEROX PB-21H, A4	498K19440
------------------	-----------

XEROX PB-20H, A4	498K19340
------------------	-----------

XEROX W3-34H-RND, A4	498K19370
----------------------	-----------

XEROX W2-23H-RND, A4	498K19360
----------------------	-----------

XEROX W3-34H-SQ, A4	498K19390
---------------------	-----------

XEROX W2-23H-SQ, A4	498K19380
---------------------	-----------

XEROX 4H-8mm, A4	498K19430
------------------	-----------

XEROX 2H-8mm, A4	498K19420
------------------	-----------

XEROX VB-12H, A4	498K19400
------------------	-----------

XEROX C4-47H, A4	498K19350
------------------	-----------

XEROX PC-34H, A4	498K19410
------------------	-----------

5. СМЕНА ШТАМПОВ

Аппарат AdvancedPunch имеет набор сменных штампов, что позволяет выполнять перфорацию документов под различные стили переплета. Это удобно и экономично. Смена штампов происходит быстро и легко, согласно следующими инструкциям:

Извлечение штампа из аппарата: Гнездо сменных штампов расположено в верхней правой части аппарата AdvancedPunch. Если штамп уже установлен в аппарат AdvancedPunch, его легко можно извлечь следующим образом:

Шаг 1: Остановите принтер/копир.

Шаг 2: Откройте дверцу доступа AdvancedPunch.

Шаг 3: Переведите выключатель AdvancedPunch в положение ВЫКЛ (O).

Шаг 4: Захватите ручку через отверстие для пальца и сильно потяните. Тогда автоматическая защелка выйдет из зацепления и позволит выдвинуть штамп.

Шаг 5: Придерживая штамп левой рукой, продолжайте тянуть за ручку, пока штамп не будет полностью извлечен.

Step 6: Положите извлеченный штамп в хранилище штампов, расположенное в верхней части аппарата AdvancedPunch (оберегайте штамп от пыли, грязи, случайных падений с края стола и т.д.).

Шаг 7: Выберите нужный штамп для следующего задания и вставьте его в гнездо для штампа. Надавите на штамп, пока не сработает защелка.

Шаг 8: Приступите к выполнению задания на печать и перфорацию.

Обратите внимание, что при использовании нового штампа может появляться масло на листах возле перфорации. После перфорации 25-50 листов штамп больше не будет пачкать листы маслом. После установки нового или недавно смазанного штампа рекомендуется провести короткую пробную печать.

6. ВЫПОЛНЕНИЕ ПЕРФОРАЦИИ

Прежде чем послать задание на печать с использованием перфоратора AdvancedPunch, убедитесь, что на передней панели AdvancedPunch не горит ни один желтый индикатор. Если горит желтый индикатор, устраните проблему перед началом выполнения задания на перфорацию. Информацию, относящуюся к световой индикации, смотрите в разделе (3. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ). AdvancedPunch не будет работать в режиме перфорации, если горит любой желтый индикатор.

Прежде чем выполнять задание на перфорацию, убедитесь, что в AdvancedPunch установлен штамп с нужной схемой перфорации. Если стоит неподходящий штамп, замените его.

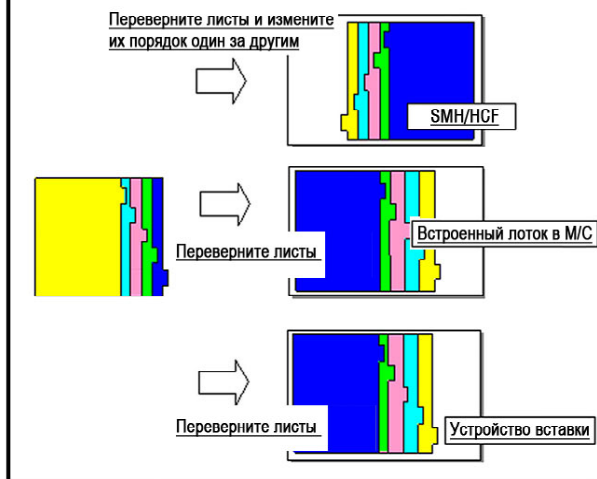
Чтобы включить функцию перфорации AdvancedPunch, используйте интерфейс на экране принтера. С этой целью сделайте следующее.

На экране принтера перейдите в меню Copy (Копирование). Затем выберите Copy Output (Вывод копии), чтобы войти в меню Hole Punch & More (Перфорация и далее). В столбце перфорации этого меню появится опция AdvancedPunch. Выберите эту опцию, затем нажмите Save (Сохранить), чтобы вернуться в меню Copy (Копирование). AdvancedPunch теперь будет работать в режиме перфорации.

Закладки

AdvancedPunch наносит перфорацию на переднюю кромку листа. Поэтому листы с закладками должны подаваться так, чтобы закладки оказывались на задней кромке. Способ правильной загрузки листов с закладками зависит от используемого лотка.

Загрузка закладок для использования с AdvancedPunch



7. ЗАМЯТИЕ БУМАГИ



Этот символ указывает на замятие бумаги. Устраняя замятие бумаги в одной из следующих областей, вращайте маленькие ручки, чтобы извлечь бумагу.

Область

Описание



Если бумага замялась на обходном пути, поднимите направляющую пластину (РА) и извлеките замятую бумагу.



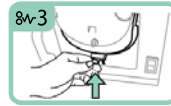
Если бумага замялась в желобе на пути вниз, сдвиньте дверцу (PB2) вправо, доберитесь до бумаги и извлеките ее.



Если бумага замялась на штампе, поставьте ручку в положение HOME (стрелки напротив друг друга), выдвиньте штамп и извлеките бумагу.



Если бумага замялась в нижнем желобе перфораторного пути, нажмите на защелку нижнего желоба, доберитесь до бумаги и извлеките ее.



Если бумага замялась в желобе на пути вверх, сдвиньте дверцу влево, доберитесь до бумаги и извлеките ее.



8. КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ОТХОДОВ

Сборник отходов перфорации (конфетти) находится в передней части основания аппарата AdvancedPunch. Сборник следует периодически выдвигать и опорожнять. Для определения заполнения контейнера используется специальный датчик. Как только полностью заполняется контейнер для отходов, загорается световой индикатор на передней панели AdvancedPunch и появляется соответствующее сообщение на экране принтера.

9. РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Проблема	Возможная причина
Нет питания	Силовой кабель не подсоединен к задней части аппарата или не включен в розетку; либо выключатель питания не переведен в положение ВКЛ
Штамп не выдвигается при умеренном усилии	Штамп не вышел из рабочего цикла. Переведите ручку штампа (J3) в положение HOME – это то положение, при котором стрелки оказываются напротив друг друга. Теперь штамп должен легко выйти. См. также раздел, посвященный замятию бумаги.

Коды ошибок

Коды ошибки AdvancedPunch отображаются на пользовательском интерфейсе. Ниже перечислены коды ошибок, относящихся к аппарату AdvancedPunch.

Код ошибки	Возможная причина	Рекомендуемое решение
040-100 040-101 040-900 040-901	Произошло замятие бумаги в AdvancedPunch.	Откройте переднюю дверцу и определите, где замялась бумага. Устраните замятие бумаги и закройте переднюю дверцу.
040-300	Передняя дверца AdvancedPunch не закрыта.	Закройте переднюю дверцу AdvancedPunch.
040-940	Штамп отсутствует или не полностью установлен.	Полностью установите штамп и закройте переднюю дверцу.
040-941	Контейнер для отходов отсутствует или не полностью установлен.	Полностью установите контейнер для отходов и закройте переднюю дверцу.
040-942	Контейнер для отходов полон.	Опорожните контейнер для отходов и установите его снова.
140-700	Контейнер для отходов почти полон.	Опорожните контейнер для отходов и установите его снова.

10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	230-В аппараты
Скорость	До 127 листов в минуту
Формат бумаги для перфорации	A4 - 210mm x 297mm
Кромка перфорации	297mm
Плотность бумаги	от высокосортной 20# до обложек 80#
Формат бумаги для обходного режима	Формат и плотность бумаги такие же, как для принтера
Возможности перфорации	По одному листу
Питание	230 В, 50 Гц, одна фаза
Тепловыделение и электропотребление	1024 БТЕ/ч 300 Вт 1,3А
Стандарты безопасности	TUV/GS, CE
Габариты	30,5 см (Ш) x 97,8 см (В) x 72,3 см (Д)
Вес	70 кг
Вес с тарой	115,5 кг
Производитель	Собрано на Тайване